

+H

corpus: ReF.MLU

language-area: schlesisch

language-region: ostmitteldeutsch

language-type: mitteldeutsch

genre: P

medium: Handschrift

time: 14,2

reference: Hs.: Blatt (r/v), Kolumne (a/b), Zeile

corpus-sigle: F280, I-Dc-P1, H

text: Psalmen Trebnitz

text-author: ein Schreiber

text-type: Psalter

assignment_quality: Z2

hoffmann_wetter_nr: HW 1094 ; ZK

library: Breslau / Wrocław, Universitätsbibl.

library-shelfmark: Cod. I Q 237

date: 14. Jahrhundert

place: -

text-place: Schlesien

printer: -

edition: -

size: -

language: fnhd

literature: -

notes-transcription: Blattzählung in arabischen Ziffern in der oberen rechten Ecke der Vorderseite, vermutlich aber in anderer Hand. Auf Blatt 59v beginnt eine zusätzliche Blattzählung in römischen Ziffern, die sich allerdings in ihrer Zählung von der arabischen unterscheidet. Das Ganze beginnt mit Lxxi, bis auf die erste Ziffer werden Kleinbuchstaben zur Umsetzung verwendet.; Deutscher Text ist komplett rubriziert, das Latein ist schwarz.; Auf den Blättern 1-4 und 6-8 sind die Majuskel im dt. Text blau und im lat. rot, auf Seite 5 und ab Seite 9 ist es umgekehrt, d.h. der deutsche Text ist komplett rubriziert.; Aufgrund der Andersfarbigkeit zu Beginn wurden die Großbuchstaben als Majuskel umgesetzt, sie sind allerdings nicht wesentlich größer als alle anderen Buchstaben.; Majuskel stehen zum Teil sehr nah am vorhergehenden Wort.; An manchen Stellen sind die Wortabstände sehr groß, was vermutlich bedingt ist durch das darunterstehende Latein, das zum Teil mehr Platz benötigt.; Zum Teil stehen in/unter den Majuskeln ganz klein die entsprechenden Kleinbuchstaben (meist in andere Farbe).; Ab Blatt 35 tritt es in unregelmäßigen Abständen auf, dass die Oberlängen der Buchstaben in der ersten Zeile nach oben verlängert und verziert sind, es betrifft aber nicht immer alle Buchstaben mit Oberlänge.; t und c sehen sich z.T. sehr ähnlich.; Ab Blatt 34v treten auf der obersten Zeile in unregelmäßigen Abständen immer wieder verlängerte und verzierte Oberlängen auf.; Auf Blatt 93v-94r sind im dt. Text keine Majuskeln vorhanden, sondern normale Großbuchstaben, da die Majuskeln im lat. Text plötzlich nicht mehr blau sondern rot sind.; Auf Blatt 116v-117r ist die Farbe der Majuskeln umgekehrt, d.h. im Dt. blau, im Lat. rot.; i-Punkte fehlen oder sind als lange dünne Striche angedeutet (letzteres besonders in Kombination mit Nasalen).; Buchstabenkombinationen, die so gut wie immer als Ligatur vorkommen bzw. sehr dicht beieinander stehen: de, do, vo, be, bo, wo, cz (dies wurde im Text nicht gesondert dargestellt).; Bei der Kombination we kommt sowohl die Form mit Ligatur als auch ohne sehr häufig vor und wurde daher im Text jeweils kenntlich gemacht. Gleiches gilt für die Kombination da (kommt selten als Ligatur vor, diese wurden kenntlich gemacht).; Es kommen beide r-Formen vor.; in dem, in der, in den, in di stehen in vielen Fällen sehr eng beieinander, es ist nicht immer ersichtlich, ob es ein Wort darstellen soll oder zwei getrennte Wörter. Im Zweifelsfall wurden sie durch Krasis getrennt.; Anlautende v und u sind nicht immer eindeutig zu unterscheiden, im Zweifelsfall erscheint v (bes. bei vnd, vns).; Das durch &12 gekennzeichnete Kürzungszeichen dient im Lat. normalerweise für Kürzung von quam, im Prinzip wird auch hier quam abgekürzt, allerdings nur die Buchstaben ua, q und m sind i.d.R. ausgeschrieben.; Die r-Kürzung hinter \$ steht an zwei Stellen für -ers, das im Text sonst als -is erscheint, die Edition setzt jeweils vnsis.; 032v,15, 033v,13: vn\$; Verschiedentlich erscheint über altlangem i (bzw. als y) und u ein übergeschriebenes Zeichen, das als kleines e identifiziert werden kann. Denkbar wäre, dass hiermit die neuen nhd. Diphthonge angedeutet werden sollen. Es wird umgesetzt als ie bzw. ye.; 014r,13 mein; 021v,21 dyen; Dieses übergeschriebene e erscheint auch über dem u, wo es aber wohl vorw. den Umlaut darstellen soll.; 011r,09 vuere.; Edition schreibt sehr viele Wörter, wo hier eine r-Kürzung auftritt, mit vor- statt ver- oder vir-, das wurde nicht angemerkt.; Bei vor kist nicht immer zweifelsfrei zu entscheiden, ob das Präfix ver- oder die Verbpartikel vor- gemeint ist. Das gilt ähnlich für czu, das für das Präfix zer- oder die Verbpartikel zu- stehen kann.; Es gibt zwei Arten von Kommata. Die eine ähnelt einem halbhohen Punkt mit einem Strich am unteren Ende

und hat meist eher eine halbhohle Position. Diese wird durch das Zeichen für Virgeln (/) umgesetzt, die andere ist stärker gebogen und hat tendenziell eher eine normal hohe Position, wird daher als normales Komma umgesetzt.

abbr_ddd: TrePsa

extent: FnhdC: -; compl: -

extent-size: FnhdC: -; compl: 20100

@H

- F280-001r,01 min Irbarne dich h̄re min fic di demutikeit min von den vinden min, Du irhoift mich vō
dē phortē des todīs/ das ich geboth=
- F280-001r,03 schaffe alle di lobe din in dē phor
- F280-001r,05 tē d̄s tochte^s fyō Ich fal vro fin in dē grufe din, ingestickit sint di leute in di vortsbunge di fi machtē
In deme stricke den fi vorburgen/ begrif
- F280-001r,07 fen ift der vuz ir/ Irkant wirt herre das gericht machinde, inden werken der hende fin· begriffen ift
der funder/ Bekart werdin di fund^s in di helle alle di leute di do vorgeffen gotis Wen nicht an das ende vor
- F280-001r,09 gefunge fal fin des armī/ di gedul
- F280-001r,11 dikeit d̄s armī nicht vortirbit bis an d[...] en[...] Istant h̄re nicht in werde gestkit d̄s menfche
gericht werdin di leute an d̄s anshawūge din Bezecze h̄re der e· einen richter uf fi· das wißē muße di lute wen fi menfche
sint Worczu h̄re wurstu verre/ du uorfmeift in dē notin vnd in dem betrupnisse Wen kundig wirt d̄s bofe so wirt enczunt
d̄s arme begriffen w̄din fi an dē ratē di fi gedenken Wen gelobit wirt der funder in der begerūge d̄s felin fin/ vñ d̄s bofe
wirt gebenedit Ge
- F280-001r,13 bittert hat vnfe h̄ren der funder, noch d̄s manichualde fines czornis nicht fal vagen Nicht inift got
an d̄s anshawūge fin/ intrenit sint di wege zein in allin zeiten Genomē w̄di di gericht dyn vō dē antlicze fin· aller der
vinde fin fal h̄s ein h̄re fin/ Wen her sprach in dē h̄czē fin/ nicht fal ich w̄dē irweget vō geflechte in das ge
- F280-001r,15 flechte fūd^s obil Wes mūt des bosheit uol ift/ vnde bittirkeit vñ troge
- F280-001r,17 ne/ vnd^s finer czungē ift erbeit vñ we He ficzt an dē hezzin mit dē richē vorholin, das h̄s irtote den
vn schuldigē/ Di ougen fin fen in den armen/ her logit an dor vorholi
- F280-001r,19 heit/ also d̄s lewe in der grubin fin, Her logit das her beḡfe dē armin/ grifen den armen/ als he czu
czuhit in In fime stricke demutiget he in/ he fal beugē sich vnde uellet so herre wirt der armin/ Wen he sprach in dē h̄czē
fin/ vorgez
- F280-001r,21 zin hat got/ he hat abe gekart das antlicze das he nicht infē an das ende Irftāt heregot vnde irhoit
w̄de di hant din/ das du nicht invorgeffis des armin/ Durch was irczurnet der bofe· got, wē he sprach in dē h̄czen fin,
nicht infal he is vregē Sich du wen du erbeit vnde di ruwe prueest/ das du gebist fi indi hende din, Dir ift gelofin der
arme/ dem weifin falt du fin ein helfer Czubrich den arm des fun
- F280-001v,01 ders vñ des bofin/ gefucht fal w̄din di funde fin vñ nicht fal fi vūdin w̄di Unfe h̄re fal richē
ewiglichen· vñ indi werlt der werlde/ vorterbīn fullen di leute vō fime lāde Di begerunge der armin hat irhort vnfe h̄re di
ge
- F280-001v,03 reitschaf ires h̄czin· irhorte das ore din Richtē dem weifē vñ dem demutigē/ das nicht gefecze da vb^s
- F280-001v,05 gros machē sich d̄s mēfche uf d̄s erdin An vnfe h̄rē geleube ich wi ir sprecht IN der felin min/ ubir
var uf dē berg als ein sperlinc/ Wen sich di fun
- F280-001v,07 der habin gespannin den bogin fi habin gemacht di gefchos ir in den kachir das fi schuffē indē vinf^s
di gerechtē h̄czē Wen du di volmach
- F280-001v,09 tis habin fi czribrochin/ ab^s der ge
- F280-001v,11 rechte was tet he Unfe h̄re ift in dē heiligē bethhuze fin· h̄re in dem hymel ift din stul Di ougin
sint in dē armī fehin/ di oug brahī fin vragin dy fune der men=
- F280-001v,13 fchen Unfe h̄re vragit den rechtin vnd den bofin, d̄s abir lip hot dy bosheit· der hazzit di fele fin/ Is
reynit uf di fund^s di fricke vu=
- F280-001v,15 ir fwebel vnd der geift des vnge
- F280-001v,17 witirs ein teil des kelchis ir Wen ge
- F280-001v,19 recht ift der h̄re, vñ recht hot h̄s lip/ das recht fach fin antlicze/ Heil mache mich h̄re weñe gebrochī
ift d̄s heilige/ wē gemin=
- F280-001v,21 nirt ift di worheit vō d̄s menfchen funē Ytilkeit sprochī fi eyn iczlich^s czv dem neften fin/ di truglichē
liē idē h̄czē vñ mit dē h̄czē sprochē fi Czu
- F280-002r,01 ftrouwe vnfe h̄re alle trugliche lien vñ di czūge gros sprechide Di do sp^ochī vnfe czunge folle wir
gemeren/ vnfe lien von vns sint wer ift vnfe herre Durch den iamir der durftigē vñ sufczūge d̄s armī/ nu fal ich irftā spricht
vnfe h̄re Ich fal fe=
- F280-002r,03 czen indē grufe· huffelichē fal ich tun an ym Di gespreche vnfes hern sint reyne· das filbir mit vuir
geleutirt gepuit an d̄s erin· gereineget febinualt Du h̄re du falt vns behalden vñ vns behutē von difem ewlichem ge
- F280-002r,05 flechte An dē vmmege wādern di bofe· noch der hoheite din has tu gemanchueldigt di fune der

lute Wi lange h^sre fal tu vorgeffin myn indas ende/ wi lange kers du din antlicz von mir Wi lange fal ich feczē den rot an dy fele meyn· den ruwen an des h^scze min ubir tag Wi lange fal gehohit fin der vint min uf mich· fīch mich an vñ irhore mich herre got myner Irluchte di ougen min das ich ni^mer irlofe in dem tode/ das icht ſpreche d^s vint myn ith han ubir wunder we

- F280-002r,07 dir in Di mich betruben fullē fin vro ob ich irwegit werde/ abir ich hofte an di barmh^sczikeit din Uro fal fin h^scze myn indem gruze din/ ich fal fingen dem h^srē d^s mir gut gap· vñ ich fal ſchallin dē allirhoftē namē vnſes h^srin· Der tūme ſprach indē h^scze fin/ nicht iſt got Czuriſſen ſint fi vñ vmmēſchlich ſint fi gemach¹ an ire lerunge/ nicht iſt der do tut gut/ nicht inift bis czu eyne Unſe h^sre ſach von deme hemel uf der mēſchē fune/ das he ſe ob keynir vornemide fi odir fuchende got Alle wichen fi czumole vnnucze ſint fi gemach nicht in iſt der do tut gut, nicht in is bis czu eime Alfo ein offen grap iſt dir druſſil, mit irē czūgē tatē fi trugelichē· vorgift d^s ſlangē iſt vnd^s iren lien Der ſelben mūt iſt vol vorvluchtniſſe vñ bittirkeit ſnelle ſint ire vuſe czu gyfene das blut Ruwe angift vñ vnſelikeit iſt an irē wegē, vñ dē weg des vrides nicht bekantē fi nicht in is gotis vorch vō irē ougē Noch fullē wiſſē alle di do wirken dy boſheit· di do vreffē das volg min als ein eſſen des brotis Nicht inriſen fi an dē h^sren/ dor bewetin fi von vorchten do nicht in was vorch
- F280-002r,09 te Wen vnſe h^sre iſt indē rechten geſleche/ den rat des armin vor
- F280-002r,11 ſtortis du· wē vnſe h^sre iſt ſine hofſe
- F280-002r,13 nūge Wer gebit von ſyon di guffe dē ifraheliſchē volke, ſo wid^s kert hat vnſe de uolkes geuencniſſe. vro fal fin das volg vñ vrouwē fal ſich das ifrahel wolg Herre wer fal wonē indime huſe· adir wer fal ruen uf dime heyiligen berge/ Der do ingeth ane ulecke/ vnde der do wirket das recht Der do ſpricht di wor
- F280-002r,15 heit in ſime herczen· d^s do nicht entet valch inſiner czungē Noch entet ſime neſten ubel, vnd das laſter nicht in nam wedir ſyne neſten Czunichte iſt inphurt indem an
- F280-002r,17 gefichte ſin der boſe· dy abir vorchten vnſen herren dy erit her d^s h^sre Wer do ſweret ſune neſtē vñ in nicht betrugit d^s fin gelt nicht in gap czu wucher/ vñ gobe uf di vnſchuldigē nicht nā Der do tut dy· der fal nicht w^sdin ewiglich betrubit Behalt mich herre wen ich hofſe an dich· ich ſprach vnſē h^sren du biſt meyn got/ wen des gutes min nicht inbedar=
- F280-002r,19 ſis du Den heiligē di do ſint iſime lande· hat he gewundirt vndir in alle mynen willen Gemanchueldi
- F280-002r,21 git ſint alle ſeuchen· dornoch ylten fi Nich in fal ich ſāpnem ire ſamp=
- F280-002v,01 nūge von den bluten noch nicht ge
- F280-002v,03 dechtlich fal ich ſin d^s nami ir durch di liin min Unſe h^sre iſt ein teil meyn
- F280-002v,05 nis herbis vñ minis kelchis/ du biſt d^s wid^s fal gebin mir das erbe meyn Di feyle di vilen mr an di beſtin/ vñ min erbe iſt mir al=
- F280-002v,07 ler beſte Ich fal benedigē vufen h^sren der mir gap di vornumft/ vb^s daz vñ bis czu d^s nacht ſtraften mich di niren meyn Ich vorfach vn
- F280-002v,09 ſen herren in mynē antlicze alle czeit· wē czu d^s czefmē iſt h^s mir daz ich nicht w^sde bewegit Durch das iſt ir
- F280-002v,11 vrowit min hercze/ vñ vro was dy czunge myn/ vbir daz myn vleifch fal ruen ind^s hofſenūge Wen nicht lezis di zele myn inder helle noch nicht ingibiſt den heyligen din ſe
- F280-002v,13 hen betrubikeit Bekant mach
- F280-002v,15 tis du mir dy wege des libes/ du falt mich irvullē mit vroudē der anſchou
- F280-002v,17 ūge din/ geluſtikeit inder czwefmē din bis an das ende/ Irhore herre das recht myn/ anegedenke das gebet myn Mit den oren vornym daz gebet min nicht inlugelichē lien Uon dem ant=
- F280-002v,19 licze din das vrteil myn vs ge· dy augē din muſen ſen das recht Du pruwſt daz h^scze min vñ ind^s nacht ſegis du mich mit vūre lutertiftu mich vñ nicht iſt vūdē an mir di boſheit az nicht enſpreche min munt di werg der leute dur di wort d^s lien din· ich hute di harten wege Wol mache di genge myn an den ſtigen dyn/ daz nicht w^sden bewegit di vuſtaen myn Ich rif wen du irhortis mich got· neige daz ore din czu mir vnd irhore di wort myn Gewund^se di barmh^sczi
- F280-002v,21 keit din/ di du heil machis den hof
- F280-003r,01 fendē an dich h^sre Von den wedir ſten
- F280-003r,03 den der czefmē din, behute mich als dē apil des ougin Vndir deme ſchaten d^s vlugil din bedecke mich vō dē antlicz d^s boſē di mich martirtin Di vinde mī vmmevingē myne zele, ire boſheit beſloffen fi· ir mūt geſprohē hat di kundikeit Si worwurſen mich nu vmmevingen fi mich/ di ougē ir ſaczten fi gekaret an dy erde Si inphingen mich alſe ein bereit czu dē roube/ vñ alfo ein welf des lewē wonēde idē v^sbergniſſe Irſtant h^sre vorkum in vñ vnd^sdrucke in/ ir
- F280-003r,05 lofe die fele min von dem boſen/ das ſwert von den vindē der hende din Herre von vmmanichen von d^s erdē teile fi in irem leben/ vō den geborge
- F280-003r,07 nen din· irvullit iſt der buch ir Ge
- F280-003r,09 ſetheth ſint fi von den funen vnd teil
- F280-003r,11 ten di blibunge ſin iren cleynen Unde ich mit deme rechte fal irſchinē vor der anſchouūge din/ ich fal werdin gefeth als irſchinet dine ere/ Ich fal lip han dich h^sre min ſterke· vnſe h^sre iſt min veſtniſſe vnde eyn czulouf myn, vnde eyn irlofer myn· vnd eyn irlofer myn Got min vnde myn helfer/ vñ hofſe fal ich an in/ Eyn bedecker myn vñ ſtarc

- F280-003r,13 heit des heilis myn/ vnd enphah^s mī Lobē=
- F280-003r,15 de fal ich an rufen dē h^srē min/ vñ von den vindē min fal ich heil fin Ummevingen mich di ruwē des todis, vñ di waffer der botheit betrubetin mich Di ruwe d^s helle vmmevingē mich· wurquomē mich dy ftricke des todis Inder pine min rif ich an vnfen herren/ vñ czu dem gote min rif ich Unde he irhorte von dē heyiligen bethufe fin di stiñe min, vñ di rufunge mī ind^s anſchouūge fin/ inginc idi oren fin/ Bewegit ift vnd irbewete dy er=
- F280-003r,17 de, vñ di gruntueften der erdin fint be
- F280-003r,19 trubit vñ fit bewegit wē he ift in irczurnit Uf ginc d^s rouch in fime czorne vñ daz vug^s vō dē antlicz fin brante di koli fit inczūt vō im He nid^s neigete dy hemele vñ fteig nid^s vñ vinsterniffē vnd^s dē vuzi fin Und fteig uf cherubin vnd vloch he uloch uf den pheder[...] der winde Und he hatte gefaczt di vinst^sniffe hutunge sin vm in· das huz fin vinst^rer wazzer inden wolken der luft Uor blicczen an der anſchouū
- F280-003r,21 ge fin di wolkē vber vurē, hail vnde ko=
- F280-003v,01 lin des vures Und donirte von dē himele der herre/ vnde d^s allerhoſte gap dy ftiñe fin/ hail vnde kolin des vuris Unde ſante di geſchos fin vnde czuvurte fi/ di blicczen gemanfveldigit he vñ betru
- F280-003v,03 bete fi Unde irſchinen di burne d^s waff^{ſe}· vnd geoffenbart fint i grūtueſtē d^s werlde d^s lande Uon diner ſcheldūge herre· von inblazūge des geiftis dinis czornis He ſan
- F280-003v,05 te von d^s hohe vñ nam mich vñ uf nā mich von vil waſſeren He irloſte mich vō dē vindē mñn allirſtarkeſtē/ vñ von den di do haften mich/ weñe geſterket fint fi uf mich Si vorquomī mich in dē tage der pine mñn· vñ gemacht ift vnſe h^sre mñn be
- F280-003v,07 ſchirmer Und he inphurte mich indi breite he machte mich heil wenne he wolde mich Und he vorgilt mir vnſe h^sre noch d^s ge
- F280-003v,09 rechtikeit mñn· vñ noch der reynikeit der hēde min h^s vorgildit mir Wen ich hūte di wege vnſis h^srē/ nochnicht tet ich boſlich vō dē gote min/ Wen alle di orteil fin fint an d^s anſchōūge mñn, vñ di recht fin nicht vortreib ich vō mir Und ich fal fin vmbewullē mit im, vñ fal mich behaldē vō d^s boſheit min Unde dan
- F280-003v,11 ken fal mir vnſer h^sre noch d^s gerechtiikeit min· vñ noch d^s reinikeit d^s hende min. an d^s anſchouunge der ougen fin Mit deme heyiligen falt du heilig fin/ vñ mit dem vnſchuldigē vnſchuldig fal tu fin· Und mit deme ufgekorn falt tu usgekōn fin· vñ mit vorkartē falt tu vor=
- F280-003v,13 kart fin Wen du falt daz demutige wolc heil machin/ vñ di ougē d^s kūdigē fal tu demutigen Wen du irleuchtis dy leuchte myn herre, got myn irleuchte dy vinstir
- F280-003v,15 keit myn/ Wen an dir fal ich w^din ir
- F280-003v,17 loſt vō d^s bekorūge, vñ myme gote fal ich durchvarn di mure Got min vnbewollē ift weg fin, gotis wort fint vorſucht in dem veure· eyn bedecker ift he allir dy do an in hoffē Wen wer ift got an vnſen h^sren· adir wer ift got an vnſen got Got d^s mich begurt hat mit togūde/ vñ befaczt hat vm
- F280-003v,19 bewollē den weg min Der do volmachte di vuzze min als d^s h^rirze· vñ uf di hohe gefaczte mich Der do lerit di hende min czu dem ftrite/ vñ facztis als ein erin bogē dy arme meyn Und du gebis mir be
- F280-003v,21 ſchirñiffe des heylis din/ vnd di czefme din emphinch mich Und di lerunge din be
- F280-004r,01 richte mich an des ende/ vñ dine lerunge fal mich leren Du breytift dy gēge min vndir mir, vñ nicht infint gekrēkit di vuffap
- F280-004r,03 pen min Ich fal nochuolgē den vindē min vnde fal begrifen fi/ vñ nicht falich widir kerin· e· fi v^sterbin Ich fal czubrechin fi vñ nicht mogē fi ſten/ fi fullē nid^s vallē vnd^s di vuze min Und du begurtift mich mit togēde czu dē orleuge, vñ du nid^s dructis di aneuecht^s wid^s mich vndir mich Und di vinde min gebis du mir czu rocke/ vñ di haſſēde mich czuſtrouwiſtu Si rifen vnd nimant was d^s fi heil machte czu vnſem herren· vnd he irhorte fi nicht Und ich fal fi minnern als das geſtue vor dē antlicze des windes/ als daz hor der ſtroze fal ich v^stilgē fi Du falt irloſē mich vo^swid^sſprechēde des volkis, du falt leczē mich uf di heubt d^s leute Das uolk daz ich nicht irkante das dinte mir, inder horūge des oren was is mir vndirtan Di vrēdē fune logen mir, di vrēdē zone fint voral dirt vnde huncken von iren wegen Unfe h^sre lebit vñ gebenedigit fi d^s got min/ vñ irhohit fal w^den got mynes heylis Got du gebis roche mir/ vnd vndirtuſt das volg min vnd^s mich· myn irlofer vō den czornigē vinden meyn· Und von den di mich aneuechtin faltu irlofen mich· vō dem bofen mañe fal tu irloſē mich Do
- F280-004r,05 ruñe fal ich bichtin dir in dein geflechte herre· vñ deme namin din den ſalm ich ſprechē fal Irmerende di heil des koniges fin vnd tunde genade fime xpo[Ⓢ] dauid· vnde deme geflechte fin bis indi werlt Di hemil fagen di gnade gotis/ vnd di werg der hende fin di gebothſchaftē veſtenūge Di tage des tagis gewifent das wort· vñ di nacht kūdigit di kunſt Nicht infint ſproch
- F280-004r,07 e noch rede/ welchirnicht werdin ge
- F280-004r,09 hort di ſtymme ir In alle lant uz gink ire ſtimme vnd indi ende der werlde vñ der erden ire wort An der funnē faczte her daz geczelt fin/ vnd he is als eyn brutegum vz gēde vō dē bette fin Her vreute ſich als ein riſe czu loufēde den weg· vō d^s hohe des himelis ift d^s vzganc fin, Und fin wid^s louf ift bis czu d^s hohe fin/ vnd nicht inift der ſich vorberge vor d^s hicze fin Di e vnſis herren ift vmbewollē beke
- F280-004r,11 rinde di zelen daz urkunde vnſis h^srin ift getrulich di wiſheit czuv^sliende den kleinen Di recht vnſis h^srin fint gerecht czu vrou

- F280-004r,13 ende di h^scze daz gebot vns h^srin ift licht czu irleuchtēde di ougin Di vorchte vns h^srin ift heilig vñ blibende indi werlt d^s werlde di orteil vns h^srin fint wor gewerit an in felbī Begerlich vber das golt vñ der teuren fteine uil, vnde zirzer vbir das honig vnde zeyme Und der knecht dyn hutte fi/ vnd di do fi bethutten wirt daz lozi gros Di funde wer v^snimet fi von de^s v^sholin fchuldin min reinege mich vñ vō den vrēdē vorgip dē knechte din, Ob di mine nicht inw^sdē gehirfcht deñe umbewollē fal ich fin/ vnd fal w^sdin gerey
- F280-004r,15 nigit vō d^s grozē fund Und w^sdin also be
- F280-004r,17 hegelich di fproche des mundes min/ vñ gedankē des h^sczen min fint an d^s anſchouēge din alle czeit Herre meyn helfer vnde meyn irlofer Unſe herre irhore dich an dem tage der peyne· bedecke dich der name gotis iacob Her fende dir di hulfe vō dē heiligē vñ vō fyō beſchirme he dich Gedechtig fi he alles des oers din, vñ das oer din fal veift werdin Geben muſe he dir noch dē h^sczin deyn/ vñ alle dinē rot fal he ge
- F280-004r,19 veften Wir fullen vro fin indem gruze din vñ indē namē vnſis h^srē gotis gemert fulle wir w^sdin Irvullē muſe vnſe herre alle dy bete din nu habe ich bekant wen heyl hat gemacht vnſe herre fynen criftū He fal in irhorē vō dem heiligē himel fin/ inder gewelde heylig des czefmen fin Diſe uf den weynē vñ diſe uf dē pherdē vñ wir indē namē vnſes h^srē gotis ful wir an ruſe Si fint gebundē vnd vilen abir wir ftunden uf· vnde wir fint uf geracket Herre mache den konig heilig· vñ irhore vns indem tage wen wir dich an rufen· Herre indiner tugent vrowit ſic d^s kunic/ vñ uf dime grufē fal he vrouwen ſich innecklich Dy bege
- F280-004r,21 runge ſines h^sczin gebis du im· vñ mit willen d^s lien fin nicht inberoubistu in, Wen du vorquemes in in den zey
- F280-004v,01 nen der zuzekeit din/ du ſacztis uf das houbt fin di crone von dem teuren ſteyne Den lip heiſchte he vō dir vñ du gebis im di langheit der tage indi verlt d^s werlde Groz ift di ere fin indime gruze/ herre vnde groze czirheit falt tu legin uf in vñ an in Wen du falt gebin indi feinunge vnd indi werlt d^s werlde, du falt in vrouwē ind^s vrouden mit dē antlicz din Wen der konic hoffet an got, vñ ind^s barmh^sczikeit des hoſtē nicht fal he w^sdin bewegit Uundē w^sde di hant din allen den vinden din, di czefme din beuinde alle dy dich hazzen Du faltzeczin fi als eyn ophen des vwres/ ind^s czit des antliczē din· vnſe h^sre betrubite fi in zime czorne· vñ daz vñir vras fi/ Du falt vorliſen ire vruch von d^s erden/ vñ den ſamē ir· vō dē funē d^s mēſche Wen fi wurfen an dich di boſheit· fi gedochtē den rot, den fi nicht mochten beſte
- F280-004v,03 tigen/ Wen du falt fi zeczin hind^swert inden heiligen din, falt du bereiten ir antlicze Irhohit wirt herre indiner togunt· wir fullen fynge vnd loben dy tugende dñ· Got got min ſich an mich worumē vorlizestu mich· verre von dem heyle mī di wort d^s funden meyn Got meyn ich fal rufen des tage· vñ nicht falt du irho
- F280-004v,05 ren vñ des nachtis, vñ nicht m^s czu d^s tūpheit Wen du woniſt indē heiligē/ lop des ifrl^sis An dich hoften vnſe vetere/ fi hoften vnd du hoſt irloſt fi/ Czu dir rifen fi· vnd heil fint fi gemacht, an dich hof
- F280-004v,07 ten fi vñ nicht fint fi gefchaut Ich bin abir eyn worm vnd nicht ein mēſche, ein laſter der leute vñ ein vorwerfniffe des volkis Alle di do mich ſohen di vorſpottē mich· fi ſprochin mit den lien vñ wegetē daz haupt He hoſte an vnſen herren vñ he irloſte in/ he machit in heil, wer her wil in/ Du biſt der wen du vs czugiſt mich von dē bouche/ mine hoffenūge von den bruſten der mutir min Uon den bouche der mutir min biſtu got min, nicht hinwec var von mir Wen di peine ift aller neiſt vnde nicht in ift der do helfe Ummevigin mich vil kelbere· dy veiftē ochzen beſofin mich Uf totin fi vbir mich iren munt/ als ein lewe gri
- F280-004v,09 fende vñ grimēde Alſe daz waffer bin ich vorgoffē/ vñ zuſtrowet fint alle mine bein Geton ift daz h^scze mīn als eyn ſmel
- F280-004v,11 czēde wachs/ mitten in dem bouche mñn Is dorte als ein ſchirbī di tugent mīn vñ czunge min czu klebete dē gumī min· vnde indem puluir des todis imphurt du mich Wen vmmevigen mich vil hunde/ dy ſampnunge der boſen beſaczte mich Si grubin dy hende myn vnde di vuze min/ vnd fi czalten alle dy beyne myn Si mergten vnde ſohen mich/ fi teiltin in dy cleyder min· vnde uf das cleyt myn fantē fi das los Unde du herre nicht inphir
- F280-004v,13 re di hulfe din von mir· czu der beſchirmunge meyn ſich Irrole von der troge got dy zele min/ vñ von d^s hant des hundes einig[...] min Heile mich von dem munde des lewē, vñ vō den hornerē d^s ſteynbocke di demutikeit mñ, Ich fal ſagen den namin din dē brudern min/ vñ mittē ind^s kirchē lob ich dich Di vorchten vnſen h^sren lobit in, allis das geſlechte iacobs, erit in/ Is fal vorchten in als das geſlechte von ifrl^u wen he nicht vorſmete noch nicht inv^sfme
- F280-004v,15 te daz gebet des armin Noch nicht in vor
- F280-004v,17 karte das antlicze fin von mir. vñ als ich rief czu im he irhortē mich Uon dir ift daz lob myn ind^s grozen kirchen/ di begernde min fal ich gebī an d^s anſchouēge d^s v^sorchtēde in Ez
- F280-004v,19 zen fullin di armin vñ sullen geſet w^sdin vñ fullē lobē vnſē h^sren, di do zuchen in· vñ fullē lebin ire h^scze inder werlt der werlde Si fullē gedenkē vnd fullē wid^skeren czu vnſen h^sren alle di ende d^s erdin Unde anebetin fullin fi an d^s anſchouēge fin/ alle di gefinde der leute Wen vnſis herren ift das rech/ vnde her ift herre vbir alle di leute Si ozzen vnd anebetten alle di veyſten der erdin an d^s anſchouunge fin, fullen uallen alle di nedar ftigen indi erde Und di fele min fal lebin im/ vñ das geſlechte min fal dinen im Geboth
- F280-004v,21 ſchaft fal w^sdin vnſim h^srē/ das czukomēde geſlechte· vñ bothſchaffē fullē di himele daz gerecht fin dem volke das geborn fal w^sdin das gemacht hat vnſe herre/ Unſe herre der bericht mich vñ nicht fal mir abe fin inder ſtat der weyde do her mich hat beſtat Uf dy waffer der vtunge generte he mich· die fele min be=
- F280-005r,01 karte he He leitte mich uf di wege des rechtis, durch den namin fin Und ob ich wandern w^sde mitten

indem schatin des todis nicht infal ich vorchte das bofe we du bist mit mir Di rute din vnd der stap din di habin mich getroft, Du machtis an d^s anschouuge min den tifch· wed^s fi di mich pinegiten Du machtest inole das heubt meyn, vnde der trunkende ke

F280-005r,03 lich myn wi schone ist he Und dyne barmherczikeit dyn fal bevolge mich, alle di tage mines lebins Und das ich wo muße indē hufe vnfs h^srin· ind^s lenge d^s tage, Unfs h^sren ist di erde vnd di volkeit ir, di werlt d^s erdin vnde alle di do woni in im Wen he uf di mer gruntfestite in, vnd uf di vlute berechtite he in Wer fal uf stigen uf den berg vnfs hern, ad^s wer fal sten inder heilige stat sin Der mit den vnfschuldige hende vn mit reynē h^sczen d^s nicht innam czu v^sgefs dy fele sin noch infwur nicht mit trugene dem nesten sin Der fal hy nemen den zeyn vō vnfs h^srē, vn di barmh^sczikeit vō fyne heilige gote Dis ist daz geflechte der di in fuchen, d^s fuchēde des antliczes gotis iacob Irhebit irvurftē euwir pforten, vn w^sdit uf irhabin ir ewichlichen phorten, vn fal in gen d^s konic d^s eren Wer ist der konic der eren· vnfe herre ftarg vnd mechtig vnfe h^sre ist geweldig indē orleuge Irhebit irvurften euwir pforten vn w^sdit uf irhabin ewichliche pforten· vn fal ingen d^s konic d^s eren Wer ist d^s konic der eren/ vnfe herre der tugende he ist ko

F280-005r,05 nig der eren, Czu dir uf hub ich h^sre di fele myn, got min an dich geleube ich nicht fal ich mich schamē Noch nicht in spottin mich mine vinde, vn alle di dich inthalden fullen nicht w^sdin gefchant Gefchant fullin w^sdin alle di do bosheit tun, uf di ledige Herre di wege myn weise mir, vnd lere mich di stige dyn Berichte mich inder worheit din vn lere mich wen du du bist myn heiliger got vn ich toyte dich allen tach Gedenke d^s barmh^sczikeit dyn herre· vnde dy barm

F280-005r,07 heite din di von der werlde sint Dy funde meynen kintheit. vnd di vnwizze

F280-005r,09 keit myn nicht ingedenke Noch der barmh^sczikeit din, gedenke du myn, durch di gute din herre Zuze vn gerecht ist vnfe herre· durch das fal he ge

F280-005r,11 bin di· e· dē di an dem wege fundigen He fal berichtē di fenftmutigē indē urteil, he fal lerē di mildē fine wege Alle di wege vnfs herren sint barmheit vnde warheit· di do fuchen sin vrkunde vnd di vrkunde sin Durch den namē din h^sre faltu genadin der fundē min, wer ir vil ist Wer ist der mensche d^s do vorchtet vnfe h^srē, die gefaczte he in dē wege den he kos Di zeile sin fal inguten wonin. vnde der zame sin fal erben an dy erde Eyne vestunge ist vnfe herre dē di do vorchten in, vnd das orkunde sin wirt in ge

F280-005r,13 offenbart Di ougin mynt sint alleczit czu vnfe h^srē, wē her fal vs czihen von dē stricke di vuze sin Sich an mich vnd ir

F280-005r,15 barme dich mī, wenne eynic vn arm bi ich Di fmerzen des h^sczin min sint gemanch

F280-005r,17 veldiget, von dē noten min irlose mich herre Sich dy demutikeit min vnde dy erbeit min, vnde w^slos mir alle di funde min Sich an di vinde myn wen fi sint gemanchveldigit vn mit bozi hazze hazten fi mich Beheute di zeile myn vnd irlose mich, nicht fal ich irfchey

F280-005r,19 nē wen ich hofte an dich Di vnfschuldige vnde di rechtē an hangetē mir, wen ich int

F280-005r,21 hilt dich Irloze got das volg, von allen den pinen sin· Richtē mich h^sre wen ich inder vnfschulde min ingegangan bin· vn hoffende an vnfe herrē nicht in fal ich sich sin Merke mich herre vn v^sfuche mich· burne dy niren mī vn das h^scze myn Wen die barmkeit di ist vor dē ougin mī, vnd ich behaite ind^s wor

F280-005v,01 heit din Nicht infas ich mit der fampnuge d^s itilkeit· vn mit dē boslichē tunde nicht fal ich in gen Ich hafte di kyrche der bosfen, vnd mit den argē nicht fal ich ficzen Ich fal twan vnd^s den vnfschuldige di hende min, vnd fal vmme von h^sre dē alter din Das ich hore di stime des lobis· vn sage alle dy wund^slichkeit din Herre ich lip hatte di cirheit des hufes din, vn di stat der wo

F280-005v,03 nuge d^s erin din Nicht infaltu v^slifē got mit dē bofe di fele min, vn mit dē mallech

F280-005v,05 tigen myn lebin In welchir hende di bof

F280-005v,07 heit sint, di czefme ist dir ir

F280-005v,09 vullit mit gobin Ich bin abir inder vnfschulde min ingegangen, irlose mich vnde irbarme dich min De vuz min stunt an dē rechte· inden kirchen fal ich h^sre dich benedien· Unfe h^sre ist min irluchtuge vn mī heil wen fal ich vorchten Unfe h^sre ist eyn bedecker di libes min, von weme fal ich bewē Alfe genegint w^sdē uf mich di bosin, daz fi ezzē das vleisch mī Di vinde myn di mich pingetē, fi sint gekren

F280-005v,11 kit vn vilen Abfi czufampne feczin wid^s mich di burge· mich fal vorchte daz h^scze mī Ab uf stet wedir mich daz orleuge daran fal ich hoffen Ein ding heifchte ich vō vnfe h^srē, daz fal ich gewinē daz ich wo

F280-005v,13 ne indē hufe vnfs h^srē alle tage des lebē Daz ich fehe den willē vnfs h^srē. vn fuche daz bethhus sin Wen h^s v^sbarc mich in dē hufe sin an dem tage d^s bosfen, he bedacte mich inden v^sbergniffe des hufis sin Mit ftargheit irhorte he mich vnd nu hat he irhoit daz houbt min vbir di vide min Ich fal vmme gan vnd ohern indē huze sin, daz ohir d^s lobindin ich fal fingen vn dē falm fal ich sprechē vnfe h^srē Irhore herre di stime min, mit d^s ich czu dir rief· irbarme dich min vnd irho

F280-005v,15 re mich Czu dir sprach daz h^scze min. v^sfuchte dich daz wange min, das antlicz din h^sre fal ich v^sfuchen Nicht kere das antlicz din vō mir, noch nicht kere inczorne von dē knechte din Ein helf^s min bis h^sre nicht inv^slas mich, noch nicht vorfme mich min heiliger got Wenne meyn uatir vnd meine mutir habin v^slafen mich· abir vnfe h^sre hat mich enphangin Seczcze mir herre di· e/ an dem wege din, vn berichte mich an dē rechtē stige. durch di vinde min Nicht ingib mich indi felen di mich be

- F280-005v,17 trubin, wen wedir mich irftüde di bož geczuge. vñ gelogin hat im di bosheit Ich gleube czu fehen daz gut vnfs h̄rē, indē lande d̄s lebindē Beite vnfs h̄rē vnd tue menschliche vnd gesterket w̄de das h̄cze din· vnd inhalt vnfen herren· Czu d̄s h̄rē fal ich rufen got min nicht infwic vō mir. noch keine stunt infwig vō mir. vnd fal glich w̄din dē nid̄s ftigēdē indi grube Irhore h̄rē di ftimme des gebetis min, als ich bete czu dir, als ich hebte di hende min uf czu dem heiligen bethhufe din Nich czumole ingip mich mit den fundern vnd mit den w̄kindē di bosheit nicht in v̄lus mich Di do sp̄recken den vride mit den nesten fin, vnd di bosheit an iren h̄czen ist Gib in noch iren werken, vñ noch d̄s schalkeit ir bevindikeit Noch den werken der hende ir· gip in, wedir gip in ir lon Wen nicht inv̄nomin fi di werg vnfs herrē vnd indi werg der hende fin czu
- F280-005v,19 ftore fi, vñ nicht infal tu czim̄eren fi Gebe
- F280-005v,21 nediet fi vnfe h̄rē wen her irhorte di ftimme des gebetis min Unfe h̄rē ist ein helfs min, vnd ein beschirmer min vñ an in hofte daz h̄cze min, vñ geholfin bin ich Und irbleute daz vleifch mī, vñ dē willi min fal ich bichtin im Unfe herre ist di ftarcheit des volkis fin, vñ beschirm̄s d̄s heiligūge finis criftis ist Heil mache daz volg din h̄rē, vñ gefeine dem erbe din, vñ berichte fi· vñ irhebe fi bis indaz ewi=
- F280-006r,01 ge Brengit vnfe h̄rē di fune gotis, brengit vnfe herrē di fune d̄s ft̄ne Brengit vnfe h̄ren die genade vñ brengit vnfe h̄ren di gnade deme namen fin· ane bet vnfe hern indē heiligen hufe fin Di ftimme vnfs herrē ist uf di wazzer· d̄s gweldige got ane lutte vnfe h̄rē ist uf dē mäch
- F280-006r,03 weldigē wazz̄s Unfs h̄rē ftimē ist ind̄s togūt· di ftim̄ vnfs h̄rē ist ind̄s gewelde Di ftimē vnfs h̄rē ist czubrechēde di beume, vñ czubrechē fal vnfe h̄rē di beume des b̄gis Un̄ he fal gemīern fi als ein kalp des bergis, vnde di libe als die fune der fteynbocke Unfs h̄rē ftimē ist vnd̄sfnitende di vlāne des vuris, di ftimē vnfs h̄rin czubewegene ist daz einote vñ be
- F280-006r,05 wegē fal vnfe h̄rē di einote der stat Di ftimē vnfs h̄rē vorderūge di hirze vñ offenbari fal he di v̄holne, vñ inden bethhufe fi fullē alle sp̄rechē di genade Unfe h̄rē di vlut ane wonin tuet, vnde siczen fal vnfe herre d̄s konic ewiclichen Unfe herre di tugint dem volke fin gebin fal, vñ vnfe h̄rē fal benedien dem volke fin mit vride Ich fal lobin dich h̄rē wen du inphingift mich· noch nicht ingeweldigis di vinde min uf mich Herre got ich rif czu dir· vnde du heiltis mich Herre du czu leites von der helle dy zele min, du heiltis mich vō den nidirftigēgē indi grube Lobit vnfen h̄ren alle fine heiligen, vñ bichtit deme gedechtniffe d̄s heilikeit fin Wen czorn ist inder vmw̄dikeit fin, vnde der lip indem willen fin Czu d̄s oben czit fal heren di woynūge, vñ czu d̄s morgēczit di vreude Abir ich sprach inder volheit myn, nicht infal ich w̄di ewiclich bewegt Herre indem willen din gebis du der czirde min di tugunt Du kartist daz ant
- F280-006r,07 licze din von mir, vñ gemacht bin ich betrubit Czu dir fal ich h̄rē rufē, vñ czu dē gote mī fal ich beten Welche nuczeit ist an dē blute min, als ich nidir ge indi ftinckinheit Sal dir abir bichtin daz gefteube, adir fal kundigen di worheit din Unfe herre irhorte vnd irbarmte sich min, vnfe h̄rē ist gemacht ein helfer min Du bekartis dy trurickeit min indi vreude mir, du befnetis des fac min vñ vmmeūgift mich mit vreude Daz finget dir di ere min, vñ nicht inw̄de ich gepiniget, h̄rē got min e=
- F280-006r,09 wiclichen fal ich biten dich· An dich h̄rē hofte ich nicht infal ich w̄din ge
- F280-006r,11 fchant ewiclich indem rechte din irlofe mich Neige czu mir das ore din, yle daz du mich irlofes Bis mir ingote ein beschir
- F280-006r,13 mer, vnde indaz hus d̄s hulfe daz du heil mich machis Wenne ftarcheit min vñ hulfe min biftu· vnde durch den namin din faltu enphurē mich vnde vuten mich Du falt us leiten mich vō dē stricke dē fi v̄borgē mir, wen du bift min bedecker Indine hende beuel ich den geift min· du irloftis mich herre got der worheit Du saztes dir do behildin di itilkeit vb̄s di maze Adir ich hofte an vnfen herren· ich fal vro fin vñ vreuwē mich ind̄s barmh̄czikeit Wen du ane feh̄is di demutikeit min, du beschirm̄etis von den noten di fele min Noch du ingebis mich indi hende d̄s vinde du facztis an eyne wyte ftat di vuze min Irbarme dich h̄rē min wen ich betrubit bin, befwerit ist indem czorne daz ouge min di fele min vnde der buch min Wen ge
- F280-006r,15 krenkit ist ind̄s ruwe daz lebin min, vnd di iar min inden zuczunge Gekrenkit ist indem armute di tugint min· vnde dy beyne min betrubit fint Ubir alle dy vinde myn gemacht bin ich ein lafter den nochburnē min fere vnde vorchte dē bekātē min Di do fohen mich ine di vlogē us von mir, vñ dē v̄gefniffe bin ich gegebī als ein thoter dē herczē Ich bin ge
- F280-006r,17 macht als ein vorlon vas indē v̄megāge wē ich horte das laftir manchir di vmme mich wonte An deme fo fi czufamēquo
- F280-006r,19 men· alczumole wed̄s mich· czu nemene dy zele min fi czurote w̄din Ich abir ane dich hofte herre· ich sprach got min biftu· in den henden din fint di loz min Irloze mich von der hant der vinde min vnde von den hazzenden mich Du irluch
- F280-006r,21 te daz antlicze din uf den knecht din, heil mache ind̄s barmh̄czikeit din herre nicht inv̄de ich gefchant wen ich rief dich an Schemin fullen sich dy bofin vñ w̄din gephurt indi helle, ftum w̄din di trogelichē liē Di do sprochin wid̄s den rechtin di bosheit, ind̄s kundikeit vñ mit obirmoze Wi groz ist di manicheit der fuzekeit din herre, di du ge
- F280-006v,01 borgen haft dē di dich vorchtē Du wol machtis in di an dich hoffen an d̄s afchouūge d̄s fūne d̄s lute Uorb̄gen faltu fi indem berg

- F280-006v,03 niffe des antliczes din, vō betrubekheit d^s lute Bedecken faltu fi indem hufe din, von wi
- F280-006v,05 der ſprechendē czungen Gebenediet fi vnſe h^sre wē gewundirt hot he di barmh^s
- F280-006v,07 czikeit ſin mir, inde ſtat gewarnit Uñ ich ſprach ind^s wegevert des gedankē mī, geworfē bin ich von dē antlich d^s ougin din, Dorūme irhortis du di ſtime des gebetis min, do ich rief czu dir Lip habit vnſē h^srē alle ſine heiligen, wen di worheit fal vor
- F280-006v,09 dern vnſe h^sre vnd fal dankē volliclichen den tunden di ſtolczheit Sterglichen tut vnd geſterkit wirt vuwer h^scze· alle di do hoffen an vnſe herren Selig ſint di den vorlozen ſint di boſheit, vñ welchir bedeckit ſint di funde Selig iſt d^s man deme nicht infal v^swiſſē vnſe h^sre di funde, noch nicht iſt indē geiſte ſin trogene Wen ich ſweic zo voralden dy beyne min, ſo ich alle den tag Wenne tagis vnd nachtis geſwerit iſt uf mich di hant din, bekart bin ich inder rūwe myn alczō ſamī wirt geſthit der dorn Di funde min tet ich dir bekant, vnd daz vnrech min nicht vorbarg ich Ich ſprach bichtin fal ich wid^s mich daz vnrecht min vnſē h^sren vnd du v^sliſt di boſheit der fundē myn Uor daz fal betin czu dir alle heilige man, inde bevel
- F280-006v,11 liche czit Idoch inder vlut der mancher wazzer· czu im nicht infulen ku
- F280-006v,13 men· Du biſt min czuviniffe von dem betrubniffe di mich vmmevāgī hattī, min vrouweniffe irloſe mich vō dē vmme
- F280-006v,15 vāgēdē mich Den geiſt geb ich dir vñ lerē fal ich dic an dē wege do du gē falt fal ich ueſtē uf dich di ougī min Ir fullet nicht w^din als ein phert, vnd als ein mul indē nicht iſt v^snumft Indē ſtricke vñ indē czoume betwinget ire backē, di nicht nekin czu dir Manchvalt ſint di geiſiln des funders abir dē hoffendē an vnſē h^sren di barmh^sczī
- F280-006v,17 keit fal vmme vō Urouwet uch an vnſē h^sren, vñ ſit vro ir rechtin. vñ geerit weſit alle di do mit rechtin h^sczen ſint Uro ſit ir rechtē lute in vnſē h^sren. di gerechtī geczemit zañilogūge Bichtit vnſē herren inder harfē indē faltir mit czen zeytē ſingit im Singet im den nuwē ſang, wol ſinget im mit rufindē clange Wen recht iſt das wort vnſis herren vñ alle werg ſin di ſint mit vrendē He lip hat di barmheit vñ daz gerichte· d^s barmh^s
- F280-006v,19 czikeit vnſis h^srin vol iſt di erde Mit dē worte vnſis h^sren di himel ſint geueſtint vnd mit dē odim des müdes ſint alle di togunt ir Zamīde als meinē poterich waffer des meris legende das abgrunde infine treifkamerē Uorchtē fal vnſe h^sre alle erde· vō im w^din bewegit alle di ane woninde ind^s werlt Wen he ſprach vnde gemachit ſint, he gebot vnd ſint geſchaffen Unſe h^sre zuſtorit di rechte d^s lute, he wed^s pru
- F280-006v,21 uit di gedanken des volkes vñ wid^s pruuit di rechte d^s vurfſtin Der rat vn
- F280-007r,01 ſes h^sren blibit ewiclichen· di gedankē des h^sczen ſint indē geſlechte vnd indas geſlechte Selig iſt das volg des do iſt vnſe h^sre ſint got, das volg das ir=
- F280-007r,03 korn hatte vnſe h^sre indas erbe im Uon deme hymele fach vnſe h^sre. he fach alle di fune d^s lute Uon gerechte vonūge ſin, fach he uf alle di do wonin in der erden Der gefaczte fundirliche di hercze ir, der do vorſtet alle di werg ir Nicht inwirt geheilit d^s konig dur di groſe tugint vñ der rýſe nicht wirt geheilit ind^s manchualt d^s tugint ſin Daz trugelige phert czu dē heile, ab^s ind^s volheit der tugint ſint nicht in wirt he geheiligit Sich di ougin vnſis h^sren ſint uf di vorchtende in, vñ an di do hoffē uf di barmheit ſin, Der he irloſe von deme tode di ſele ir, vnd vuthe ſi indē hunger Unſe ſele lidit vnſen herren· wē ein helfer vñ ein bedecker vnſir iſt he Wen an im fal vro ſin vnſe hercze· vñ indē heiligē ſin fulle wir hoffen Di barmh^sczikeit din werde uf vns herre, rechte als wir hoften an dich· Ich fal benedien vnſē herren ī allir czit, alleczit iſt daz lop ſin indē müde mī, Invnſim h^srē wirt gelobit di ſele min, horē fullē di zemphtē vñ ſich vrouwen Gemert vnſē hern mit mir, vñ wir fullē irhohē dē namē ſin indaz ſelbe Ich v^sfuchte vnſē h^sren vñ he irhortē mich· vnd von allē den betrubniffe min irloſte he mich Czyget czu im vñ w^dit irluchtit, vnde vwir antlicze nicht inw^s
- F280-007r,05 din geſchant Diſer arme rief vnde vnſer herre irhortē in, vnde von allen pinen ſin, fal he heylin in Infal lozen der engil vnſen herren a=
- F280-007r,07 lūme di in vorchten, vnde fal irloſen ſi, Smeckit vnd ſehit ſenſte iſt vnſer herre ſelic iſt der man der an in hoffet Uorchtet vnſen h^srē alle ſine heiligen, wē nicht iniſt durſtikeit di do vorchten in, Di richen darbetē vñ worē hungerig, abir di vnſē h^sren fuchen, nicht inw^din ſi geminnert alles gutis Komit zone vnd horit mich· di vorchte vnſis h^srē fal ich lerin euch, Wer iſt d^s menſche d^s do wil das lebin, vñ begert czu ſene di gutē tage Steure der czungē din vō boſheit. vñ di lien din daz ſi nicht ſprechē di trogene Kere von den boſē vñ tu daz gute, vrede den vride vñ noch volge deme Di ougī vnſis herrē ſint uf di rechtī. vnd di oren ſin an das gebete ir Das antlicze vnſis h^sren iſt uf di· dý ubil tuen, daz he vorliſe von der erdin daz gedechniſſē ir, Di gerechten rifen vnd vnſe herre irhortē ſi· vnde uz alleen dē pinen ir irloſte he ſi vnſe herre Bi den iſt vnſe herre di mit betrubeten hczen ſint· vnde di demu
- F280-007r,09 tigen fal he irloſen Uil ſint der pine der gerechten, vnde von allen irloſte ſi vnſer herre Unſe herre behutit alle di beyn ir, eynis von den nicht inwirt czuribē Der tot der fund^s iſt allir ergift, vñ di do hazzen den rechtē fullē fundigē Irloſen fal vnſe h^sre di felen der knechte ſin, vnd nicht infulen fundigen alle di an in offen, Richtē h^sre di mir ſchaden, irvicht di mich ane vechten Begrif daz wofin vnd den ſchilt, vnde irſtant mir an der hulſe Guz uz ſin ſwert vnde v^sſperre wid^s ſi di mich hazzen· ſprich der felen min din heil bin ich Geſchant fullen w^dē vñ ſchamē ſich· di do fuchen di ſele min Gekert w^dē ſi hindirwert vñ geſchant werdin ſi di mir ubil gedenkē ſi fullē werdin als daz puluir vor dē antlicz des wīdes vñ d^s engil vnſes h^srē betwinge ſi Werdī fal der wec vinfſtir vñ ytilich· vnd d^s engil vnſis h^srē fal nochvolgē ſi, Wenne vñe
- F280-007r,11 fuſt v^sburgen ſi mir di v^sterbikeit iris ſtrickis, ubir maze vorwizzē ſi di ſele min, Komen fal im der

ſtric den he nicht in weis, vñ di vaheit di he v̄s̄barc begrife in, vnde indē ſtric fal he uallen Abir die fele min fal vro ſin invn̄fē herrē. vñ fal geluften vo-dē gruzin ſin Alle di beyn min fullē ſprechē h̄re w̄s̄ iſt dir glich Irloſē ſaltu den armin von d̄s hant d̄s ſtarkin ſin, den durftigē vñ dē armin vō dēczucziendē in Uf ſtundē di boſē geczuge· di ich nicht inwoſte vrageten ſi mich Si widir gobin mir vbil vm daz gute, di vnge

F280-007r,13 bornkeit d̄s felen min Unde ich do ſi mir leit worē, ward ich gecleidet mit dē koczē Ich demutiget mit vaſtē di fele min· vñ daz gebet min ind̄s ſchoz mī fal bekert w̄d̄i Alſe dē ueſtē alſe den brudir vnſen alſus behaite ich· alſe d̄s weinīde vnd d̄s betrubte alſus wart ich gedemutigit Und wed̄s mich ſint ſi gevrouwet. vñ q̄mī zu

F280-007r,15 ſamī gefament ſint uf mich di geiſelē vñ ich woſtes nicht Czuteilet ſint ſi noch inruwet iz ſi ſi v̄ſuchten mich vñ ſi v̄ſpotten mich mit ſpottene ſi grīmeten uf mich mit iren czenen Herre weñe ſaltu an ſehen wider zecze di fele min von der boſheit ir, von den lewē einige myn Ich fal bichtin dir inder kirchen groz. indē ſwerē volke fal ich lobin dich Nicht invrouwen ſich mir di wid̄s mich ſint boſliche· vñ di mich hazzen vñe ſus vnd winkē mit den ougin Wen mir etliche vrideliche ſprachen· vnde inder czornheit d̄s erden ſprechinde trogene ſi gedachten Unde ſi czubreitten uf mich den munt ir, ſi ſpro

F280-007r,17 chen we we fagen di ougin vn̄fē Du ſegift herre nicht inſwit, h̄re nicht in var vō mir Irſtant h̄re vñ anegeden

F280-007r,19 ke dē vrteile mī, got min vnde herre min indi ſache min Richte mich h̄re noch der gerechtikeit din, herre got min, vnde nicht uf in vrouwē ſich mir Nich ſprechin ſi indē h̄czen ir· we we der felen vn̄ſer, noch nicht fullen ſi ſpre

F280-007r,21 chin w̄s̄ fullē vreffē in, Si fullen ſchemē vñ vorchten ſich, czumole di ſich vrowē des boſin min Si w̄din an getan mit ſchandē vñ mit ſmacheit, di do boſe dine ſprechī vō mir Uro fullen ſin vñ vrowen ſich di do wellē daz recht min, vñ ſprechin alle czit gemert w̄de vn̄fē herre· di do wellē den vride des knechtis ſin Unde di czunge min fal denken daz recht din, alle den tac daz lop din, Der vngerechte ſprach daz he nicht infundige an im ſelbe, nicht inif di vorch

F280-007v,01 te gotis vor dē ougin ſin Wen he tet boſ

F280-007v,03 liche an der anſchoūge ſin daz vñ dē w̄d̄i di boſheit ſin czu hazze Di wort des mundes ſin iſt di boſheit vñ trogene· he inwolde nich v̄nemē das he wol thete He gedochte boſheit inder floſtat ſin he bi ſtunt allen wegen nicht guten di boſheit nicht he inhazte Herre in deme himele iſt di barmh̄czikeit din, vñ di worheit din bis czu den wolke Daz recht din als di b̄ge gotis, di gerichte din abgrūde vile Di leute vnd daz vi ſaltu heilen herre· alz du gemanchveldigit haſt got di barmh̄czikeit din Abir di fune d̄s leute ind̄s bedeckeit d̄s vlugele din fullē ſi hoffen Si fullē trunkē w̄din von d̄s volhet des hufis din, vñ mit wazz̄s d̄s wol

F280-007v,05 luſt din ſaltu trēken ſi Wen vor dir iſt d̄s borne des bebēs, vñ in dem lichte din fulle w̄s̄ fehē daz licht Uor recke di barmh̄s

F280-007v,07 czikeit din di do wiſſen dich. vnd daz recht din dem mit rechten h̄czen ſint Nicht in kumit mir der vuz d̄s kūdikeit vnde di hant des funders nicht inbewege mich Do vilen di do wirken di boſheit· ſi ſint uz getribin noch nicht mochtē ſi ſten· Nicht involge inden boſin noch in v̄ſhele di do tun di boſheit Wen alfo heu fullen ſi ſnellichen dorrē vnde daz warmus der creude ſchire fullē ſi nider vallē Hoffe an vn̄fē h̄rē vnd tu gut vñ anewone di erde vñ du falt w̄d̄i gevut indē richtum ir Habe wolluſt an vnſen herren· vñ he fal gebi dir di bete des h̄czen din Intecke vn

F280-007v,09 fem h̄rē di wege din vñ hoffē an in vñ he tut Und he fal uz leiten alſe daz licht di wor

F280-007v,11 heit din, vñ daz vrteil din als dē mittak vndirtenic bis vnſen h̄ren vñ ane bete in Nicht involge nach an deme d̄s gelukit iſt an dē wege ſin, indē mēſche tunde daz vnrecht Los von dē czorne vñ v̄ſloz di grimheit· nicht involge noch daz du boſheit tūſt Wen di do boſe ſint fullē w̄d̄i v̄triben, abir di enthallden vnſen h̄ren ſi fullen erben di erde Und noch einluc

F280-007v,13 czil vnde nicht infal ſin ein fund̄s, vñ du fuchis di ſtat in, vñ nicht infaltu ſi vindē Abir di ſenften fullen erben di erde· vñ w̄d̄i geluſtit ind̄s manchualde des vrides Behaldin fal der funder den rechtin, vnd fal czannē uf in mit den czenē ſin Unſe herre fal vorſpottē in, wen he vorſiet daz komen fal der tag ſin Daz ſwert ſi uzcogin di funder. ſi ſpinen iren bogen Daz ſi betrugen den armin, vñ dē durftigē, vñ daz ſi mart̄tē di rechtē h̄cze Daz ſwert inget indas h̄cze ir, vnd der boge ir w̄de czubrochē Bezzer iſt ein luczil dem rechtē, ubir di richtum d̄s fund̄s manchualt Wen di arme der funder fullen w̄din czuribē. abir vn̄ſer herre geueſtē fal di rechtē, Bekant hat vn̄fē h̄re di tage d̄s vmbewollin vnd ir erbe fal ſin ewiclichen Nicht in werden ſi geſchant inder bozin czit· vñ inden tagen des hungirs w̄din ſi ſat, wen di funder fullen vorterbin Di vinde vn

F280-007v,15 ſes h̄rin czuhant ſo ſi geerit w̄din vnd irhohit, grebrechinde rechte als der rouch fullen ſi vorgen Borgen fal der funder vnd nicht geldin· vñ der gerechte fal vor armī vñ dankē Wen di wolſprechide im fullen erbin di erde, abir di ubilſprechī

F280-007v,17 de im di fullē vorterbin Uor vn̄fē h̄ren d̄s ganc des menſchē fal w̄din gekart vñ wil di wege ſin Alſe he vellit nicht inwirt he uf gehabin, wen vn̄fē h̄re vnd̄s ſeczt di hant ſin Iungir waz ich vñ nu bin ich wordī alt. vñ nicht infach ich dē rechtī v̄terbin noch daz geſlechte ſin fuchende das brat Alle dē tac fal he barmh̄czit ſin vñ lenit· vñ daz geſlechte ſin fal ſin ind̄s feynūge Abe wende dich vō boſheit vñ tu gut, vnde wone ind̄s werlt der werlde Wen vn̄fē h̄re hat lip das gerichte. vñ nicht fal he vorloſē di heiligē ſin, indaz ewige fullen ſi ſin behaldin Di vn

- F280-007v,19 rechtī fullī fin gepinigit. vñ d^s fame d^s bofin fal v^{ster}bin Abir di rechtin fullin erbin di erde vnde fullen wonin uf der ewiclichen Der munt d^s rechtin fal denkē di wifheit vnde di czunge fin fal sprechin daz orteil Di e gotis ist in den h^{sczen} fin· vñ nicht w^{sdin} vnd^sdruckit di genge fin Der fund^s merkit den rechtin, vñ vorfuchit czu mordē in Abir vn^{sr} herre nicht in left in inden hendin fin· noch nicht infal he v^{stumin} in, alfe he deme wirt geurteilt Beite vn^{fes} herren vnd hute dē wec fin, vñ he fal irhoiⁿ dich daz czu eime erbe du nemes di erde also v^{ster}bin di fund^s fo faltu fehin Ich sach den bofin vber den irhoitē, vñ uf den irhabin, alfe di beume des bergis Un ich vorginc vñ nicht in waz he· ich fuchte in vnd nicht in vundē di stat fin Hute di vn
- F280-007v,21 schult vñ sich daz recht. wē is sint di blip
- F280-008r,01 nisse dem vredelichen menschen Abir di vnrechtin fullin v^{ster}bin czumale di blibnisse d^s bofin fullin v^{ster}bin, Abir daz heil der rechtin ist vō vn^{fē} h^{ren}· vñ ir bedeck^s is he ind^s czit d^s pinen Unde helfen fal in vn^{fē} herre vnde irlofin fal he si vō dē fun
- F280-008r,03 dern· vnde he fal heilen wen si hofen an in, Herre nicht inder grimmeheit din straphe mich· noch indē czorn din schilt mich· Wen di gefchoz din sint mir ingesticket vnd geuestet haz du uf mich dihand din Nicht inis gefuntheit indē vleische min vñ von dē antlicz des czornis din nicht inis vrede dē beynē mī· vor dē antlicz der d^s fudē min Wen di boheit min ufgegangin sint daz houbt min vñ alfe eine burde fwer sint si gewert uf mich Gewlt vnde czurizzen sint sint di narwen min, vō dem antlicze der tūpheit min Arm gemacht bin ich vñ ge
- F280-008r,05 krumet bin ich an daz ende, allen den tag betrubit ich inginc Wen di lendin mī irvullit sint mit spotte, vñ nicht inis gefuntheit an dē vleiche mī Gepiniget bin ich vnd gedemutigit bin ich fere, ich schre vō fufczūge des h^{sczen} mī, Herre vor vor dir ist alle di begerūge min, vnde di fufczunge min vō dir nicht inis v^{borgē} Daz h^{scze} min betrubit ist mich v^{liz} di togunt min· vñ daz licht d^s ougin min vñ daz selbe inist nicht mit mir Di vrūt min vñ di nesten min wid^s mich ne
- F280-008r,07 geten sich vnde stunden, Unde di bi mir woren di stunden verre vnde gewalt totin si di do fuchē di fele min Und di do v^{fuchen} obil mir di sprochī itilkeit, vnde troge=
- F280-008r,09 ne alle tage dochten si Ich abir also ein toubir nicht inhortē· vñ als ein stumer nicht entet ich uf dē munt Und gemacht bin ich als ein mensche nicht hornde, vñ nicht habinde indē müde fin wed^s scheldūge. Wen an dich h^{re} hof
- F280-008r,11 te ich· du falt irhoren mich herre got min Wen ich sprach daz nicht invrou
- F280-008r,13 wē sich von mir di vinde mī, vnde alfe bewegt w^{sdin} di vuze min· vō mir sprochī si stolczliche Wen ich czu den geifelen be
- F280-008r,15 reit bin· vñ di ruwe min and^s an^{schou}
- F280-008r,17 ūge min ist alleczit Wen ich di boheit min ich fal bothschaffen, vn-ich fal gedē
- F280-008r,19 kē vm di fele min Abir di vinde min leben vñ geuestent sint si uf mich· vñ gemanchueldigit sint di mich boslichen hazzen Di do wedir gebin di boheit vm daz gute di abczogē mir, wē ich volgte d^s gutheit Nicht inv^{loz} mich h^{re} got min, nicht var hinwet vō mir Gedenke an di hulfe min, herre got des heilis min Ich sprach ich fal hutē di wege min, daz ich nicht fundi
- F280-008r,21 ge an d^s fele min Ich saczte dē müde min di hute, wenne der funder stunt we
- F280-008v,01 dir mich Ich fweic vnd gedemutigit bin ich· vñ ich fweic vō gutē vñ di fmercze mī ist v^{nuwet} Irwarm ist daz h^{scze} mī in mir, vñ in deme gedankē min fal bur
- F280-008v,03 nē daz vug^s Ich sprach mit der czūgē min· bekant mir mache h^{re} das ende min Und di czal der tage min wel
- F280-008v,05 cher ist, daz ich wisse was mir gebre
- F280-008v,07 che Sich mellich haftu gefaczt di tage min, vnde der schacz min ist alfe nichtis nicht vor dir Uorwor wisset daz alle dinc sint ytilich aller mensche lebin Uorwor wisset das in eime bilde v^{reit} d^s mensche vnd v^{gebin} wirt he betrubit He samp
- F280-008v,09 nit den schacz vñ he inweis nicht weme he fal famin vnd welch ist di beitungē min nicht inis d^s h^{re} vñ vnd^s standēge mine vor dir ist Uon aller boheit min irlose mich v^{wizūge} deme tumē gebis du mich Ich fweic vnd nicht tet ich uf dē mūt mī, wen du thetis, abe tu von mir di czle
- F280-008v,11 ge din Uon der starcheit der hant din ich gebrach inden scheldungen· durch di boheit strafftist du den menschen Unde smelzen tetis du als eine spinne di fele min, vnde v^{wor} wisset itiliche wirt betrubit allir menschelic Irhore das gebet min h^{re} vñ di vleunge min h^{re}· mit den oren v^{nim} di trene min Nicht infwic wen czukumelich ich bin· vor dir vnde vrende· alfe alle mine uetere Uor laz mir daz ich e v^{kule}· e ich henwec vare vnde vorbas me nicht in fal ich fin, Beitinde beite ich vn^{fē} herren vñ he andochte mir Unde he irhorte di bete min, vñ uz leyte mich von der grubin d^s iam^skeit vnde von dē hore vnrenkeitis Unde he saczte uf den steyn di vuse myn, vnde richte di genge myn Unde he fante inden mūt mī nuwē sanc, daz gefinge vnsem gote Sehen fullē manche vñ vorchtē· vñ huffē in vn^{fē} h^{re} Selig ist d^s man des d^s name vn^{fis} h^{re} ist di hoffenūge fin, vñ nicht an sach di ytilkeit vñ di valsche tobeheit Manche haftu getan h^{re} got min, wund^skeit din, vnd dē gedankē din nicht in ist der dir glich si Ich kundigete vnd sprach gemanchueldigit sint si vbir di czale Min oher vnde mine gabe inwoldistu nicht. abir dy orē volmachtis du mir Daz ohir vnd vor di funde nicht hifchis du· do sprach ich sich ich kome Indē anegene debuchis ist gescriben von mir daz ich tete den willē din got min ich

wolde vnd di e din ist mitten indē h̄czen din Ich kundigete daz recht din ind̄s grozin kirchen, v̄n di lien din nicht infal ich v̄bitten h̄re du wuſtes Daz recht din nicht inbarc ich indē herczē min, di worheit din vnd den gruz din fait ich Nicht inbarc ich di barm

F280-008v,13 h̄czikeit din, vnd di worheit din von grozer fāpnūge Abir du h̄re nicht in tu uerre v̄o mir di barmh̄czikeit din di barmh̄czikeit din vnd di warheit din alleczit inphingen mich Wen inphingī mich di vbil, der keine czale nicht inift mich begriffen di boſheite min, vnde inmochte nicht daz ich gefege Gemanchueldigit ſint ſi ubir locken des houbtis min, vnd daz h̄cze min v̄lis mich Guallen muſe dirh̄re daz du irloſiſt mich h̄re czu helfen mir mich an ſich Gefchant muzen werdē vnde ſchamē fullē ſich alczumole, di do fuchē di ſele min daz ſi benemin ſi Si w̄den gekeret hindir rucke v̄n ſchamē fullē ſich di do mir vbil wollē Si fullē tragen czuhant di ſchamede ſin, di do ſprechē mir we we Uro muzen ſin vnde vrouwen ſich uf dich alle di do dich fuchē v̄n ſprechin fullē alleczit, geerit w̄de vnſe h̄re di do lip han dē gruz din Ich bin eyn beteler v̄n ein armir vnſe herre iſt dech

F280-008v,15 tic vmme mich Min helfer vnde min bedecker biſtu, got myn nicht inzeume, Selig iſt der anedenkit uf den enelendē v̄n dē armin, an dem boſē tage ſal irlofin in vnſe h̄re Unſe h̄re behalde in vnde tu in leben vnde felig mache in uf der erdin, vnde nicht v̄n nicht ingebe in in di ſele der vinde ſin Unſe herre bringe hulfe im uf daz bette der ſmercen ſin, alliz daz bette ſin wandiliſtu inder vnkreftikeit ſin Ich ſprach h̄re irbarme dich min, heile die ſele min wen ich fundice dir Di vinde min ſprachin mir vbil. alſe he ſtirbit ſo ſal v̄sterbin der name ſin Und ob he inginc daz he ſe itilkeit ſprach he, daz hercze ſin ſamppte im di boſheit He ginc uz v̄n ſprach in dazſelbe Wedir mich murmirten alle vinde min, wedir mich gedachten ſi ubil mir Daz boſe wort ge

F280-008v,17 ſaczten ſi wedir mich der do ſleft der in ſal nicht czu tun daz he uf ſte Wen der menſche mines vrides indē ich hofte, der do az daz brot min ſal irmeren uf mich di vortri

F280-008v,19 benheit Abir du herre irbarme dich min v̄n irwecke mich v̄n ich ſal dankē in An deme irkante ich wen du woldiſt mich wen nicht infal vro ſin uf mich der vint min Abir durch di vnſchult inphingis du mich v̄n geueſtis mich ewiglich an d̄s anſchouūge din Gebene

F280-008v,21 diet ſi vnſe h̄re got des ifrahelichis vol

F280-009r,01 kis v̄n d̄s werlde v̄n bis indi werlt w̄de v̄n werde Rerchte alſe inder begerde iſt d̄s hirs czu den burnē d̄s waff̄s, alfo begert di ſele min czu dir got Durſtik waz di ſele min czu gote dē lebende burne, wenne ſal ich komē v̄n irſchinē vor dem antlicze gotis Di czere min worē mir daz brot tagis vnde nachtis als man ſpricht mir ſtetlich wo iſt der got din, Diſer gedenke gedachte ich vnd irgoz inmir di ſele min wen ich ſal durch

F280-009r,03 varn indi ſtat des palatis wūd̄lich bis czu deme huſe gotis Mit der ſtime der vreuden v̄n der bichte, iſt der lut des eſſendis Worūme biſtu vmvro ſele min, v̄n worūme betrubis du mich Hoffe czu gote wen noch ſal bichtin im, di gruze des antliczis min v̄n got min Czu mir felbir di ſele min iſt be

F280-009r,05 trubit, dorūme ſal ich gedenken din v̄o dē lande dez iordanis, v̄n hermō v̄o dē cleyne berge Ein abiſſe di andir abyſſe anerufet inder vinſteren ſtime din Alle die hoe din vnde di vlut din, vbir mich gingen Des tagis inpot vnſe h̄re di barmh̄czikeit ſin, v̄n des nachtis den fanc ſin Uor mir iſt das gebet gote des lebins min ich ſal ſagin gote inphinḡs mī biſtu Worū

F280-009r,07 me hoſtu v̄geſſin min, v̄n worūme ge ich truerlichē, alſe mich pineget der vint Alſo czubrochin w̄din dy bey min, ſo v̄wizzen mir di do mich pinegen di vinde min Alſe ſi ſprechin mir alle tage wo iſt der got din, vorūme biſtu trurich ſele min, v̄n worū

F280-009r,09 me betrubis du mich Hoffe an got wen noch ſal ich bichtin im, ein gruze des antliczes min v̄n got min, Urteile mich got vnde prue di ſache min, von den nicht heiligē luten/ von dem boſen menſchen/ vnd trugelich irloſe mich Wen du biſt got mine ſtarcheit worūme hoſtu mich v̄tribin v̄n worūme ge ich truir

F280-009r,11 lichē alſe mich piniget d̄s vint Uz laz daz licht din vnd di warheit din di han mich intlofin, vnd czuleitit, uf den berc heilic din vnde in di pall ſte din Und ich ſal ingan czu deme altere gotis, czu go

F280-009r,13 te der irvrouwen ſal di iugunt min Ich ſal bichtin dir inder harphen h̄re got min, worūme biſtu trurich ſele min, vnde worūme betrubis du mich Hoffe ingot wē noch ſal ich bichtin im, heiler des ant=

F280-009r,15 liczes min vnde got min, Herre mit vnſen oren horte wir, vnſe voruarn gebothſchaften vns Daz werc daz du gewurcht haſt iniren tagen vnd in alden tagen Dine hant di lute vortete vnde du worchtis ſi du pinigis daz wolc vnde us tribis ſi/ Und noch ſi nicht mit irme ſwerte befaczte daz lant, vnd ir arm ſal ſi nicht heil machen Abir di czeſme din v̄n der arm din vnd di irluchtunge des ant

F280-009r,17 liczes din, wē du wol behagetis in Du biſt felle min konic v̄n got mī, d̄s gebu

F280-009r,19 tis heil dē geſlechte Mit d̄s di vinde vnſe ful wir iagen mit ſtarcheite v̄n indē namin din ful wir vorſmen di wed̄ ſten vns Wen nich an den bogin min ſal ich hoffen/ v̄n daz ſwert mī ſal nicht ir

F280-009r,21 loſe mich Abir du irloſt vns von den dy vns queltē v̄n di vns haztē di ſchantis du Ingote ful wir gelobit ſin alle dē tac v̄n indē namī in ful w̄s bichti d̄s indi werlde Abir nu haſtu v̄tr̄bin v̄n gefchant vns v̄n nicht infaltu czugē got indē tugēdē vnſe Du kartiſt vns czu rocke noch vnſen vinden/ vnde die vns haz

F280-009v,01 ten czuvurten ſi in Du gebiſt vns als ein ſchof dē ezzene v̄n indē luten czuvurchtiſtu vns Du v̄kouftis daz volc din ane gelt, v̄n nicht was manchueldi

F280-009v,03 keit ind̄s wandilkeit ir Du ſacztiſt vns czu laſter vnſen neſten/ czu hazze v̄n czu ſpotte den di vmme

vns fint Du faczt vns czu glich

F280-009v,05 niffe den leuten czu bewegene des heub

F280-009v,07 tis indē volke Alle tage di schemde min widir mich ift. vñ die fchande des antliczis min bedacte mich Uon d^s ftīme des v^wizzēdis vñ aft^sprechindis vō dē antlicze des vindis vñ des hazzēdis Alfē difē quamē ubir vns noch wir inv^sgozin din nicht, vñ bosliche intote wir nicht an vrkunde din Uñ nicht invor afirvert vnfe hercze, vñ du wize F280-009v,09 tes vnfe wege vō dem wege din Wen du demutigetis vns an der stat d^s pinen· vnde vns bedacte der fchate des todis Ab wir v^sgezzin des namī vnfis gotis vñ ob wir recten vnfe hende czu eime vrendē gote Unde infal got nicht gedenkē difē he hot bekant di v^sborgene des her=

F280-009v,11 czen Wen durch dich w^sde wir gemordet allin tac, wir fint gepruuit alfo di fchof des todis Irftant woruñe irlestu herre irftant vnd nicht inv^strip vns indas ende Woruñe keris du von vns das antlicz· du falt v^sgezzin vnfis armutis vñ vnfis betrubniffis Wen gedemutigit ift in dem puluir vnfer fele/ vorflunden ift indi erde vnfe buch Irftant herre vnde hilf vns, vnde irlofe vns durch dinen namen/ Gedocht hat min h^scze ein gut wort, ich fage mine werc deme konige Mine czunge als ein halm des fcribers, fñel

F280-009v,13 liche fcribende Schone mit den antlicze vor den funē der leute, czugozzen ift d^s ge

F280-009v,15 nade inden lien din, doruñe feinete dich got ewiclichen Wirt gegurt uf di huf din mit dem fwerte din geweldiglichen Mit dem antlicze din vñ di clarheit din· ane gedenke genediclichē vorganc vñ riche Durch di worheit vñ di duldikeit vnde das recht· vnde fal dich leiten wund^slich di czefme din Dine gefchos fint fcharf di leute vnd^s dir fullē uallē indi h^scze des ku

F280-009v,17 niges Der ftul h^sre got fal fin indi werlde d^s werlt, di rute der rechtikeit ift di rute des riches din Du hattis lip das recht vñ haftis di bofheit, doruñe fmerte dich got got din h^sre mit olei d^s vreudē vor di glichen din Mirre vñ gutte vñ cafia vō dinē cleidern von helfenbeine hufern/ von welchen geluften dich di tachtere d^s konige ind^s eren din Bi ftunt di kuniginne czu der czefmē din, mit vb^sgoltin cleiderē, vñege[...]^sckit mit buntw^ske Hore tochtir vñ fich vñ neige din ore/ vnde vorgis des volkis din vnde daz huz dines uatirs Uñ begeren fal der konic d^s czirheit din, wen he ift h^sre got din, vnde ane beten fullen fi in Und di tocht^s der stat mit gaben daz antlicz din· fullē anebetē alle di richē der leute Alle di genade fin ift der tochter des konigis binnē ingradinen vefen/ vmme geclidet mit mäch^shande Czu fullē w^sden geleitet dem konige di meide· do noch die neften fin fullē w^sdi czu brocht dir Czu w^sdin fi brocht dir mit vreudē· vñ mit vrolicheit fi fullē w^sdin ingeleit indaz bethuz des konigis Durch dine uet^sre geborn fint dir fune/ du falt feczen fi furften vbir alle di erde Gedehtic fal ich fin des namī din h^sre, in allem geflechte vnde inallegeflechte Doruñe di leute fullē bichten dir ewic

F280-009v,19 lichen/ indi werlt der werlde/ Got ift vnfe czucliniffē vnde craft/ helfer inden pinen di vns habin vun

F280-009v,21 den alzu vil Dorumme fullē wir nicht vorchte alfe betrubit wirt di erde vnde gevurt fullē w^sdin di b^sge indaz h^scze des mers Brumten vñ betrubit fint ire wazzer, betrubit fint di berge inder ftarcheit fin Der wazzer vlut ir=

F280-010r,01 vreuwete di stat gotis, vñ hat gehei

F280-010r,03 ligit den pallaft fin der allerhofte Got inmitten ir nicht infal w^sdin bewegt helfin fal ir got vru des morgens Betrubit fint di lute. vnde genidert fint di riche· he gap di ftīme fin vñ bewegt ift di erde Uufe h^sre der togunt ift mit vns/ vnfe inpheng^s ift got des geflechtis Ko

F280-010r,05 mit vñ fehīt di werc gotis, di he faczte czu wund^s uf di erde benemēde di ftrite bis an das ende der erden Den bogin fal he czuriben vnd czubrechī di wopen· vñ di pokeler fal he burnē in dē vure Siet muzic vñ fehēt wē ich bin got vñ fal w^sdi irhoit indē lutē· vñ fal werdin irhoit uf der erden· Der h^sre der togunt ift mit vns, vnfer inphenger ift got des geflechtis Alle leute fchrekit mit den hendē fingit gote mit ftīmen der vrolicheit Wen vnfe herre ift hoch vnde ein gru

F280-010r,07 lich konic· groz ubir alle di erde He vnd^s

F280-010r,09 warf vns di leute/ vnde daz volc vnder vnfe vuze He koz vns daz erbe fin, daz antlicze iacobs den he lip hatte Uf vur got mit gefange, vñ vnfe h^sre inder ftīme d^s bofunen Singit vnfin h^sren fingint, fingit vnfen konige fingit Wen ein konic alle der erdin ift got, fingit willichen Unfe herre richt vbir alle di leute· got ficzt uf dē heili

F280-010r,11 gen ftule fin Di vurften der leute fint gefamint mit gote abraham, wen di ftarken gote der erden grīme

F280-010r,13 lichen fint irhabin, Groz ift vnfe h^sre vñ lobelich vil, inder stat vnfis gotis uf dē heiligē berge fin Gefstetigit wirt mit vreudē alle di erde, der berc fyon, di fithen des vindes di stat des grozin konigis Got in den huzeren fin fal bekant fin· alfe he fal inphan fi Wen fich di konige gefāmenet fint, fi quamī czufamin in eyn Si fohen vnde wundirten fich· betrubit fint fi nde bewegt fint fi· di vorchte be

F280-010r,15 greif fi Do waren ruwē als d^s do gebarith· ingrimelichē geifte czuribin fi di fchif d^s stat Alfo wir hortin alfo fage wir/ ind^s stat des herren der togunde inder stat vnfis gotis/ got hot fi geueftent indaz ewige Wir inphinin got di barmh^sczi

F280-010r,17 keit din mittē indem bethuze din, Alle noch deme namin din gotis alfo vñ daz lop din indas ende d^s erden, vol ift rechtis dy czefme din Uro fi der berc fyō vñ vrouwē fullē fich dy iudischē tocht^s· durch daz vrteil din h^sre Ummetut fyō vñ behelfit fi· fagit uf den turmin vwir, Seczit vwir hercze indi tugunt ir/ vnde geteilet dy hus ir, daz ir fagit inanderem geflechte Wen hi ift vnfe herre got ewiclichē, vnde indi werlt der werl

- F280-010r,19 de he fal berichten vns indi werlde· Horet dife dinc alle leute· mit den oren vornemit alle di do woni ind^s werlde Aller menschlich vnde fune d^s mensche alleczufamin inein der riche vnd der arme Myn munt fal sprechen di wisheit vñ d^s gedanke des herczen min di klucheit Ich fal neigen czu d^s glich^srede daz ore mī, ich fal offen in dem falter den gedankē min, Worumē fal ich vurchtē indē bofē ta
- F280-010r,21 gē, di bosheit mines vufes fal vmmevan mich Di do gleubin an ir togunt· vñ ind^s grofheit irre richheit fint fi stolcz· Der bruder fal nicht irlozen irlo en fal d^s mensche vñ nicht fal he gebē gote di ficherkeit fin Unde daz lon des irlofi=
- F280-010v,01 niffis er fele fin· vñ he erbeite ewicli
- F280-010v,03 chen· vñ he fal leben noch an daz ende Nicht in fal he fen daz v^sterpniffe alfe he fit di wyfē fterbin, alczumole der tume vn-d^s tore fulle v^sterbin Unde ful=
- F280-010v,05 len lofen den vrenden ir richeit· vnde di grap ir fullen fi ir huz ewic
- F280-010v,07 lichen Di pallaft ir indem geflechte vñ geslechte· fi rifen di namin ir indem lande ir Der mensche do her inder ere waz/ h^s inuorftunt is nicht he ift glich gemacht dem tummē vie/ vnde glich ift he gemacht den Difer wec ir ift fchande ir/ vñ darnach in irem munde fullen beuallen Alfe dy fchof inder helle gefaczt fint/ der tot fal fi ezzen Und fi rechten fullen fin ir h^srē czu metten/ vnde di hulfe ir fal voralde inder helle von der erin ir Idoch got fal irlofen di fele min, von der hant des tufels als he genimt mich Du falt nicht vorchten alfe rich ge
- F280-010v,09 macht wirt d^s mensche· vñ alze gemanch
- F280-010v,11 ueldigit wirt di ere des hufes fin Wen als he stirbit he in nimtis nicht gar, noch nicht in fal mit im varē di ere fin Wen di fele fin indem libe fin fal fin gefeinit/ he fal bichtin dir als du wol haft getan im/ He fal ingen czu dem ge
- F280-010v,13 flechte uetere fin/ vnde bis indaz ewege/ nicht fal he fen daz licht Der mensche do h^s ind^s ere waz do inu^sftunt he ift nicht vmme daz ift h^s gemacht glich dem tummē vieh· vnd glich ift he gemacht Got der gote h^sre sprach vnde rief deme lande Uon der funnen ufgange bis czu dē nid^s gange von fyō di antlicz d^s czirheit fin Got vnfer offenbar fal komē vnfe got vnde nicht fal he fwigē Daz vug^s an d^s anfchouūge fin fal burnē, vñ vmme in groz ungewe
- F280-010v,15 tir He czurief deme himele ufwert/ vnde di erde czu merkene daz wolg fin Sampnit im di heiligē fin· di do fchickē daz urkunde vbir daz ohir Unde bothfchaffen fullen di hemele daz recht fin, wē got ift d^s richt^s Hore vol min vnd ich fal fprechiczu ifrl^⑪, vñ fal urkundē dir got din bin ich Nicht an dem ohir din fal ich ftrophin dich· wen di ohir din an d^s anfchouūge uñ fint alleczit Nicht in fal ich nemē von dē huze din di kelber nicht vō dē hirtē din di bocke Wen min fint alle di tir dez waldes. daz vihe uf dē bergen vnde di ochzen Ich bekante alles daz gevogele des himelis, vñ di fchonheit des ackirs ift mit mir Abmich hungirt nicht in fal ich fagī dir, wē min ift di werlt d^s erdī vnd di volheit ir Noch fal ich ezzen daz vleifch der ochfen. adir daz blut der backe fal ich trinkē Oher gote das op
- F280-010v,17 phir des lobis, vnd gip wid^s dē allehoftē di begere fin Und ane rufe mich indē tage der pine, vñ ich irlofete dich vñdu falt eren mich Czu dem fund^s abir sprach got wo
- F280-010v,19 rume fagis du daz recht min, vñ nimft daz orkunde min durch den munt din Du haztis di czucht vnde vorwurfst di rede min hinderrucke Ob dufegift einen dip di lifest mit im· vñ mit den hurerin daz teil din facztis du Din munt waz vol der bosheit vnde di czunge din gedochte trogene Du ficzende wedir den brudir din, fprechis du· vñ wider den fun d^s mutir din, facztis eine fchande. dis thetis du vñ ich fweit Du gedochtis bosliche daz ich fi dir glich/ ich ftrophē dich vñ feczin widir daz antlicz din Uornemit dife dinc di v^sgeffin han gotis, wenne begrifet der vint vñ nicht infi d^s irlofe Daz oh^s des lobis fal eren mich/ vnde do ift der wec den ich fal wifen deme di gruze gotis Irbarne dich got min· noch d^s grozin barmh^sczikeit din Unde noch d^s manch
- F280-010v,21 ueldikeit der barmheite din, vortilge di bosheit min Uurwert me wafche mich vō der bosheitmin, vnde von der fun
- F280-011r,01 den min Wen di bosheit min ich bekenne· vnde di funde min wid^s mich ift alleczit Dir alleine fudigte ich vñ ubel thet ich vor dir, daz du gerecht w^sdis inden reden din/ vñ v^swindis alfo du gericht haft Sich wē mit bosheit bin ich inphangē, vñ mit funden inphing mich di mut^s min Sich wē du worheit lip hat=
- F280-011r,03 tis, di vngewizze vñ di vorholne dincd^s wifet din geoffēbartis du mir Du falt sprēgē mich h^sre mit yfope· vñ ich fal gereinigit w^sdin twan falt du mich wiz^s dē ein fne fal ich w^sdin, Der horunge mī falt du gebē vreude vñ vrolichkeit· vñ vro fullē fin dy demutigī Abekere daz antlicz din vō dē fundē min vnde alle di bosheit min vortilge Ein reinis h^scze fchaffe inmir got/ vñ rechtin geift vor
- F280-011r,05 nuwe inden dermin min Nicht inwif mich vō dē antlicz din, vñ den heiligen geift din, nicht innim von mir Wedir gip mir vreude der gruzen din, vñ mit dē heiligē geifte gesterke mich Ich fal leren di bozī di wege din, vñ di bozē fullē czu dir kerē Irlofe mich von den manflechtigē got got min, wen vrolich fal kundigē czuge mī, daz recht din Herre di liin min falt du uf tun· vñ min munt fal kūdigē daz lob din Wen ob du woldis daz oher het ich gegebin, w^slich mit dē oher nicht inw^sdis geluftiget Das ohir fal fin gote der geift betrubit/ daz ruige hercze vnde demutig got nicht infaltu vorfmen Wol tu herre in dem guten willen din fyon· daz gebu
- F280-011r,07 wet w^sdin di murē der ftat So faltu ne
- F280-011r,09 min daz ohir desz rechtis vñ di gabe vñ daz ohir, fo fullen fi legen uf den eltir din di kelbere Was biftu stolcz an d^s bosheit, d^s du mechtic bift in bosheit Allen tac di vnrechtikeit gedochte di czū

- F280-011r,11 ge din, als di scharfen schermeß tetis du trogene Du hattis lip di bosheit me dē daz gute, vnrech me czu sprechinde wen daz gerechte Du hattis lip alle wort d^s nid^sw^sfunge mit trugelich^s czungē Do
- F280-011r,13 ru^me fal got dich vorterbin an daz ende/ he fal uz w^sfin dich vⁿ uz vurē dich vō dē pallas din, vⁿ di wurceln din vō dē lande der lebinden Sehin fullen di rechtⁱ vⁿ sich vorchtin, vⁿ uf in fullē fi lachin vnde spre
- F280-011r,15 chin· daz ift der mensche der nicht infaczte got den helfer fin, Abir he hofte an di manchueldikeit der richeite fin, vⁿ nam ub^shant ind^s itilkeit fin Unde ich als ein olboum vruchtegelich waz in dē huze gotis ich hofte an di barmh^sczikeit gotis ewiglich vⁿ in di werlt d^s werlde Ich fal bichtin dir indi werlt wen du thetis dis· vⁿ beite dez namin din wen he gut ift an d^s an^schou
- F280-011r,17 unge der heiligen din, Der tu^me sprach an dē h^sczē fin nichⁱ ift got Betrubit fint fi vⁿ vmmenschilich fint fi gemacht mit d^s bosheit ir, nicht in ift d^s do tu gut Got sach von himele uf di zone der leute· daz he se ob keiner wer v^stendik ad^s fu
- F280-011r,19 chēde got Alle fundigitē fi czumale vⁿ vnnucze fint fi gemacht, nimāt in ift der do tu gut· nicht in ift bis czu eime Nich in fullē wißē alle di do wirkē di bosheit di vrezzen daz wolc min alfe als daz ezzen des brotis Got rifen fi nicht an dort bi=
- F280-011r,21 biten se vor vorchten, do keine vorchte in waz Wen got c^zftrouwite di beyn ir di do den leuten geuallen. gefchāt fint fi wen got vorfmete fi Wer fal gebin von fyon dy gruze dem volke. alfe bekert vnse h^sre daz geuencnisse des volkis fin vro fal fin daz geslechte vⁿ vro fal fin daz volc Got indē namin din heilic mich ma
- F280-011v,01 che· vnde indiner togunt urteile mich Got irhore daz gebet min/ mit dē oren din v^snim di wort des mūdis mī Wen di vremdē stunden wider mich vⁿ di ftar
- F280-011v,03 ken fuchten di fele min· vnde faczten nicht got vor daz angefichte fin Sehit wen werlich got hilfit mir, vⁿ min herre ift ein inphoher d^s fele min Kere di vbil den vinden min, vⁿ ind^s worheit din strouwe fi Williclichen oher ich dir, vⁿ bichti fal ich dē namī din herre wen if gut ift Wen du vō aller not haft du irloft mich· vnd uf di vinde min v^sfmete daz ouge min Irhore h^sre daz gebet min, vnde nicht vorfmehe daz gebet min, gedē
- F280-011v,05 ke an mich vⁿ irhore mich Betrubit bin ich an der vbunge min, vⁿ bin befwert von der stimme des vindes vnde von der not des funders Wen fi neigten in mich di bosheit, vⁿ indē czorne leit wo
- F280-011v,07 ren fi mir Daz h^scze min betrubit ift in mir, vⁿ di vorchte des todis ift ge
- F280-011v,09 uallen uf mich Angift vnd bibunge quamin uf mich· vnde bedacten mich di vinst^snisse Unde ich sprach wer gibit mir uedern also einer tubē· vnde ich vlihe vnde ruhe Sich vorirte mich vliende vⁿ wonte ineinir einote Ich beitte in der heilic mich mavhte vō der luczikeit dez geistis, vⁿ des vngewetirs Uor wirf h^sre vⁿ teile ir czungen· wen ich sach di bosheit vnde di wider
- F280-011v,11 rede in der ftat Der tagis vnde nachtis vⁿueuhit he fi uf iren muren· fint bosheit· vnde erbeit ift mittin in im· vⁿ daz vnrecht Unde nicht gebrach in irē strazen in daz vuch^s vⁿ trogene Wen ob min vint boslichen mir spreche· daz v^struge ich gewisse Unde ob der der do hazzete mich uf mich groze gesprochē hette· ich hette mich behutet w^slich vor im Du bist abir ein eintrechtik mensche· geleite min vnde bekant min Der mit mir nemis di zuze ezzene· ingotis huze wandirte wir mit finne Iz kome d^s tot uf gene/ vnde varin indi helle lebinde Wen di schalkeite fint iniren herbergin, mittene vndir in Abir ich rief czu gote, vnde got behilt mich Des obindis vⁿ morgēs vⁿ dez mittagis spreche ich vⁿ kundige vⁿ he irhorit min stimme He irlediget mit vrede di fele min, von den di do negetē von mir· wē vndir manchin waz her mit mir Mich irhorit got vⁿ demutigit iene· der do ift vor d^s werlde Nicht inist ienim keine wandelunge vⁿ fi in vorchtⁱ got nicht· uf hub her di hant fin czu geldene Si intreineten daz vrkunde fin· geteilet fint fi von czorne des antliczes fin, vⁿ nehin fal sich daz h^scze fin Weich fint di redin fin vbir daz olei, vnde fi fint geschoz Wirf uf got di furge din, vnde he fal generē dich· vⁿ nicht fal he gebin ewic
- F280-011v,13 liche betrubnisse dē rechtin Du ab^s h^sre got falt geleiten fi indē phul d^s v^sterbheit, Di manflechtigen vⁿ di trogener in fullin nicht teilē di tage ir. ab^s ich fal hoffē czu dir h^sre Irbarne dich got mī wē czutretē hot mich d^s mensche· allin tac aneuechtinde betrubte he mich Si czutroten mich di vinde min alle tage· wen manche wo
- F280-011v,15 ren rechtinde widir mich Uon de hohe dez tagis fal ich vorchte. vⁿ ich w^slich fal hoffē czu dir Ingote fal ich lobin di rede min, ingot fal ich hoffen nicht infal ich vorchte waz mir tut d^s mensche Alle den tac di wort min v^swizzē fi widir mich alle di gedanken ir czu vbele Si fullen wonin vnde bergin fi di vusporen min behildin fi Alfe inthildin di fele min v^mme nicht irlofin falt tu di mit dē czorne faltu czubrechⁱ di lute Got daz lebin min gebotschafte ir dir, du facztis di trene min vor di an^schou
- F280-011v,17 unge din Alfe indem gelubde din fo w^sdī bekeret di vinde min hindirruke Inuelchim tage ich ane rufe dich· sich ich habe bekant wen du bist min got Ingote fal ich lobin daz wort/ invnfen h^srē fal ich lobin di rede czu gote hofte ich nicht infal ich vorchte waz mir tut der mensche An mir fint got gerūge din, wi vil fal ich ge
- F280-011v,19 bin lobis Wen du irloftis di fele min vō dem tode. vⁿ di vuze min vō dē ualle daz ich beualle vor gote indem lichte der lebendem Irbarne dich got min irbarne dich mī, wen an dich gleubit di fele min Unde indē schatī d^s vlogil din fal ich hoffen/ bis daz uber ge di bosheit Ich fal rufen czu gote allirhoften czu gote der mir wol thete He fante vō dem himele vⁿ irlofte mich· h^s gap in di schande di mich czu
- F280-011v,21 treten Got fante di barmh^sczikeit fin vⁿ di worheit fin, vⁿ irlofte di fele min mitten vō den welfern d^s lewē vnde ich flif betrubit Di zone der leute ir czene fint di wopen vⁿ daz gefchoz· vⁿ ir czunge ift ein scharf fwert Wirt

irhohit vber di himele got vñ vb^s alle di erde di ere din Eynē ftrich machten fi den vuzē mī. vnd crumeten di fele min Si gruben vor deme antlicze min eine grube vñ vilen indi Bereit ist daz h^scze min got bereit ist daz h^scze mī/ ich figē vñ di falmē sprechī Uf stant mine ere uf stant feltir vnde harfe· ich fal vru uf sten Ich fal bichtī dir vnder dem volke h^sre/ vñ di falmē fal ich dir sprechī vnd^s dē leutē Wen gemerit ist bis czu dē himelē di barm

F280-012r,01 h^sczikeit din· vñ bis czu dē wolkē di worheit din, Wirt irhoit ubir di himele got/ vñ ubir alle di erde di ere din, Obir werlich daz recht sprechit recht richtet ir fune der leute Wen indē h^sczen di bosheit wirkit ir uf d^s erdē/ daz vnrecht wirken vwer hende Ge

F280-012r,03 vremdit fint di fund^s vō d^s mutir, fi ertē von dem bouche/ fi sprochen valfcheit Der czorn ist dennoch dem glichnisse einer slangen· vñ also thobē naterē vnde vorftohene di ore ir Di fal nicht ho

F280-012r,05 ren di ftime der czeuberer vnde des keuke

F280-012r,07 lers bezoubirnde weißlich Got fal czuribē ire czene inirem munde die baccene d^s lewē fal czubrechē vnse h^sre Czunichte fullin fi w^sdin als daz vlyzende wazzer he spin dē bogen fin bis daz fi sich wurdī Als daz wachs daz do czuvluft fullin fi w^sdin abgenomī, uf vil daz vug^s vñ nicht fogē fi di fuñe He deñe vwir dorne vorftun

F280-012r,09 de daz crut, also lebende alzo inczorne v^sflindet he fi Uro fal fin d^s rechte als he gefit di rache, di hende fin fal he wachen indē blute dez funders Unde sprechin fal der mensche v^swor obis ist vrucht dē gerechtē v^swor so ist got vrteilinde fi inder erdin Irloze mich von den vindē min h^sre got min, vñ vō dē di do uf stūde wed^s mich irlofe mich Irloze mich vō dē w^kkēdē di bosheit vñ von den manflechtigē heil mache mich Wen fi vingen di fele min, vnde czu vilen wed^s mich di starkē Noch di bosheit min noch di funde min herre· ane bosheit lif ich vnde richte mich Irftant czu kegin mir vnde sich vñ du herre der togunde du bist got dez volkis Anegedēke czu fuchende alle di leute· nicht irbarne dich allir di do wirkin di bosheit Si fullen bekart w^sdin czu obende vñ hungir fullin fi lindē alfe di hunde· vnde fullē vmwegen di stat Sich fi sprechin in dem müde ir, vñ daz fwert vñ daz fwert ist iirē liē· wen w^s hortis Unde du herre falt v^sspottin fi· vñ czunichte faltu leiten alle di leute Di starckheit min czu dir fal ich behuten· wen du bist got inphenger min got min, di barmh^sczikeit fin fal vor mich komen Got wifit mich uf di vinde min nicht intote fi/ daz fi icht worgef

F280-012r,11 fin sich di leute mich Czustrouwe fi inder togunt, vñ nider lege fi h^sre min beschirmer vñ bedecker Di funde dez mundes ir· vnde di redde der lien ir vñ fi w^sdin begriffē ind^s kūdikeit ir Und vō d^s virwazinkeit vñ logene fullē w^sdin gebotschaft an dem ende· indē czorne dez endis vñ nicht infullen fi fin Und fi fulle wizen wē got fal fin ein h^sre desz geflechtis· vñ ende d^s erdin Si fullē bekart w^sdin czu d^s nonen czit· vñ hūg^s fullē lidē als di hūde. vñ vñe

F280-012r,13 gen di stat Si fullē w^sdin czuvurt an dem ezzene· obfi nicht inw^sdin gefeth vnde fi fullē murmeln Ich fal fingē di starckheit din vnde fal irhohin vru di barmherczikeit din Wen gemacht bistu min enpheng^s· vñ min czvlfnisse an dem tage der pine min Helfer min dir fal ich fingen. wen du got bist min inpheng^s· got min ist di barmh^sczikeit min, Got du hofst vns vortriben vñ czu

F280-012r,15 ftortis vns irczurnit bistu vñ irbarmit bistu vnfir Du bewegetis di erde vnd betrubitis fi· du heile di ruwikeit ir fi ist bewegit Du wizetis dem volke dine barmh^sczikeit· du trenketis vns mit wine d^s ruwicheit Du gebist dē vorchtdē dich daz bezeichnisse· daz fi vlien vō dē antlicz des bogī Daz irloft w^sdin di libin din heil mache mich mit d^s czefme din vñ irhore mich· Got sprach in fime heiligē/ ich fal mich vrouwē vñ fal teilē ficcimā vñ dē tal d^s geczelte fal ich brechin Min ist galaad vñ min ist manaffes vnde effraim di sterke mine heubtis Iudaz ist min konic, moab ein tuer min^s hoffenūge Inydumeā daz lant fal ich reckē daz geschude min/ mir di vremdē vnd^ston fint Wer beleite mich indi gemuirte stat, wer phuret mich czu dem lande Daz faltu got tun d^s du v^stribis vns, vñ faltu vzgen got in vnfen tugenden Gip vns hulfe von dē pinē· vnde itil ist daz heil dez menschen Ingote fulle wir tun di tugunt vñ he fal czunichte leiten di vns pinegē Irhore got daz gebet min anegedenken deme gebete min, Uon endin d^s erdin czu dir rief ich alfe trube waz daz h^scze min, mit starckheit irhubis du mich Du leitis mich wē gemacht bistu hoffenūge min, ein turm d^s starckheit vor dem antlicze des vindes, Ich fal wonin in dem palaste din, inder werlnde ich fal w^sdin bedeckt mit bedecgūge d^s vugin din Wen du got min irhortis di bete min, du gebis daz erbe din den vorchtenden dez namin din Tage ubir tage des konigis falt du czu tun di iar fin, bis czu dē tage dez geflech

F280-012r,17 tis vñ dez geflechtis He blibet ewiclich an der anshouūge gotis, di barmh^scz

F280-012r,19 keit vñ di worheit fin w^s fal fi fuchen Alfus fal ich den falmē sprechē dem namē din indi werlt d^s werlde, daz ich gebe di ge

F280-012r,21 lobde min von tage czu tage· In fal nicht gote vnd^stenic fin di fele min· wen vō im ist daz heil min Wen he ist mein got vnde min heiler/ min enphē

F280-012v,01 ger, nich in werde ich bewegit me Wy lange vallit ir uf den mensche vñ thotit euch gemeine, also eine want ge

F280-012v,03 boygit vñ d^s magirkeit v^striben Idoch daz lon min gedochtin fi czu vortriben ich lief indem durfte mit irem müde wol sprachī fi/ vñ mit dem h^sczin ir vbil sprochin fi Idoch gote vndirtenic bis fele min, wen von im ist di gedult min Wen he ist min got vñ min heiler, min helfer nicht in fal ich abe varen Ingote ist daz heil min vñ di ere min got der hulfe min vñ di hoffenūge min ist ingote Hof an in alle zañūge der leute. vorzet vor im vwer herczen wen got ist vnse helfel ewiclichen· Itil fint idoch di fune d^s leute logener fint di fune der leute mit den wogin daz fi betrigē fi vō d^s itilkeit indaz selbe Nicht infullit ir hoffen an di bosheit vñ dē roup fullit ir nicht begeren di richteit abfi czuvlifē nicht infult ir feczin vw^s h^scze an Eynes sprach got dife czwei horte ich· wen gotis gewalt vñ dir h^sre ist di barm

- F280-012v,05 h^sczikeit· wē du falt gebin eime illichen mensche noch den w^sken fi/ Herre got min· czu dir von tage wach ich Czu dir durfte di fele min/ wi manchueldicliche dir daz vleisch mī Inwuf
- F280-012v,07 ten lande vñ inwazzerigē wegē alfo irfchein ich dir. daz ich fege di togunt din vnde di ere din Wen beffir ist di barm
- F280-012v,09 h^sczikeit fin denne daz lebin di lien min fullen dich lobin Alfus fal ich benedien dich indē lebin min, vñ indē namin din fal ich uf hebin di hende min Alfē mit fmalcze vnd mit veiftikeit irvullit wirt di fele min/ vñ di lien d^s vreuēdē fal lobin d^s munt min Alfo gedechtic waz ich uf dem bette min din, ind^s morgē
- F280-012v,11 czit fal ich denke ane dich wen du werft min helfer Unde anebedechniffe der vlogil din fal ich vro fin an hangete di fele min noch dir mich inphinc di czefme din Si werliche v^sgebnis fuchten di fele min, fi fullen ingen indaz allirne
- F280-012v,13 dirfte teil der erdin, fi w^sdī gegebē indi hende des fwertis teil d^s vufche fullin fi fin Der konic fal vro fin ingote fullin w^sdin gelobit alle di do fweri in in/ wen v^s
- F280-012v,15 ftoit ist d^s munt d^s do spricht di bosheit· Irhore got daz gebet min wen ich bete vō vorchtin des vindes irlofe di fele min Du bedachtis mich von der zamūge der bofin, von manch
- F280-012v,17 ueldikeit der wirkunge di bosheit Wen fi wecztin als ein fwert ire czungē fi spinen den bogin ir in eine bittir fache. daz fi schuzzen indē einote dem vmbewollenden Glich fullen fi schizen in· vnde nicht invorchtin fi· vnde vestin ouch in di schalchafte rede Si sprochin daz fi vorburgen di stricke· fi sprochin wer fal sehin fi Si pruuete di bosheit, fi irvilen alpruende vor
- F280-012v,19 fchunge Czu fal gen der mensche czu dē hohin h^scen/ vñ irhohit fal werdin got/ Di ge
- F280-012v,21 fchoz der weningē fint gemacht ire wundē vñ gekrenkit fint wid^s fi ire czungen· Betrubit fint alle di fi gezo
- F280-013r,01 gen· vnde vorchte sich ein iclich illich mensche· Vnd fi gebotfchaftē di gewerg gotis/ vñ di tat fin v^snomin fi/ Vro fal fin der gerechte invnē h^sren, vñ fal hoffin an in, vñ gelobit fullin w^sdin alle di rechtis herczin fint Dich geczemt lob got von fyon/ vñ dir fal w^sdī gegebē ge
- F280-013r,03 rüge bi d^s ftat irlm/ Irhore das gebethe m^yn· czu dir fal komen alles vleisch Dy wort der bofin überwunden· vns vnde vnser bosheit fal tu genedic fin Selig ist h^s den du irkorn vnde en
- F280-013r,05 phangen haft, czu d^s fal h^s woni idē pallas din, Wir fullin w^sdī irvullit mit gute des hufis din, ist daz bethuz din wūd^slichen inder gerechteite/ Irhore vns got vnse heiliger hoffnungē al
- F280-013r,07 lir ende der werlde/ vñ indē verren mere Bereitende di berge inder tugint din, gegurt mit mechtikeit/ d^s do betrubis di tifheit des mers· vñ dē don der vlute fin Betrubit fullē w^sden di leute vñ vorchti fulli sich di do woni an dē endin vō dē czeichē din uzganc czu mettinczit vñ obintczitis fal dich geluftē Du fegis di erde vñ v^sten
- F280-013r,09 kitis fi, du manicveldigis riche czu ma
- F280-013r,11 chene fi Di vlut gotis irvullit ist mit wazzerē du bereites daz ezzen ir wen alfo ist di bereitūge ir Di wazzer ir v^s
- F280-013r,13 trenke manchueldige di bereitikeit ir inirin troin fal sich vrowē der blunde Du falt gebenediē d^s cronin dirre iare vñeclich^s din, vñ di uelt din w^sdin irvul
- F280-013r,15 lit mit vruchte Ueift fullin fin di schonheite des einotis, vñ mit vrolicheit di hobe le fullin w^sdin begurt Angetan fint di ft^sne d^s schaf vñ di tal mit korne fullen genugen fi ful
- F280-013r,17 len rufen vnde daz lop sprechin, Singit gote alle lant/ di falmen spre
- F280-013r,19 chit dem namin fin· gebit ere deme lobe fin Sprechit gote wi grulich fint di werc din herre indermanchuel
- F280-013r,21 dikeit d^s tugunt din/ fullin ligen dir di vinde dir Alle di erde anebete dich got vnde finge dir· den falmen spreche he dem namin din Komit vnde fehit di werc gotis, he ist vorchtelich indē reten uf di zone d^s menschin Der do bekert daz mer itruckēheit. ind^s vlut fullin fi vber gen czu vuze do fol w^s vro fin meyne Der do geweldig ist ind^s togunt fin ewiclich di ougin fin uf di leute sehen di do wrey
- F280-013v,01 dic fint nicht inw^sdin fi irhohit an in felbin Gebenediet leute vnfen h^sren vnde gehoric machit di ft^sme dez lobis fin Der do gefaczte di fele min czu dē libe vnde nicht ingab inbewegniffe di vuze min Wen du vorfuchtis vns got mit vūre reinigetis du vns, alfo man reyni
- F280-013v,03 git daz filbir Du leitetes vns indē ftric. du legetis di pinē uf den rucke vnfen· du facztis di leute uf vnse hou
- F280-013v,05 bit Wir vuren durch vūgir vñ wazz^s· vñ du leitis vns in daz irkulniffe Ich fal ingen in daz huz din mit ohere ich fal gebin dir di gelobde min di mine lien geloptin Und gesprochin hot der munt min, in dem betrupniffe min Innenc
- F280-013v,07 lichen oir fal ich oeren dir· mit deme gereuche d^s ft^sne/ ich oerin dir ochfin mit backē Kumit vnd horit vñ fagin fal ich allin di got vorchtin, wi vil ge
- F280-013v,09 tan hat der fele min Czu im rief ich mit mime müde· vñ waz vro vnd^s min^s czūgē Di bosheit abich fi ansach indē h^sczi min, nicht infal irhorē vnse h^sre Dorūme irhorte got. vnde anedochte di stimme des gebetis min Gebenediet fi got d^s nicht abe inwegete daz gebet min vnd di barmh^sczikeit fin von mir, Got dirbarme dich vnfir vñ gefei

- F280-013v,11 ne vns, he irluchte daz antlicze fin ubir vns vnde irbarme sich vnſir Daz wir bekennē uf der erdin den wec din, inallin leuten den gruz din Bichtin fullin dir di leute got bichtin fullin dir alle leute Iz vrouwen ſich di leute wen du urteilis daz wolc inder rechtikeit vñ di leute uf d^s erdin richtis Is bekennē dir di leute got, iz bekennē di leute alle/ di erde gap ire vrucht Gefeine vns got· got vnſir· gefeine vns got, vnde vurchtin fullin in alle ende d^s erdin, Uf irſte got vñ czu
- F280-013v,13 vurth w^sdin di viende din vñ vlien di do hazzin in vō dem antlicze fin Alfo czuvert d^s rouch alfo czuvarin fi· alfo vluſt daz waſch vor dē antlicze des vuris alfo v^sterbin di fund^s vō dē antlicze gotis Unde di rechtī ezzē vñ fint vro an d^s anſchouūge gotis, vñ fint geluſtic ind^s vreudē Singit gote di ſalmē ſprecht dem namē fin, macht im einen wec der uf ſtiget uf den nid^sganc h^sre iſt d^s name fin Uro ſit an d^s anſchouūge fin, betrubit fullin fin vor dem antlicze fin vetere d^s weifin vñ richt^e der witewē Got iſt inder heiligē ſtat fin got wonin tut di einis h^sczen fint indem huze Der uz leitit di gebundē mit ſtarkeit glich^swiz vñ di di in irbiteren di do wonī inden greberin Got alſe du uz gingis an der anſchouūge des volkis din, alſe du durchverſt ind^s einote Di erde iſt be
- F280-013v,15 wegit vñ di himel czutroffen vor dē ant
- F280-013v,17 licze gotis. vor dē antlicz des volkis gotis Den willigē reyn ſaltu abe ſcheidin got deme erbe din. vñ gekrenkit iſt he. du abir volbrechtis in Di tier din fullin wonin inim, du machtis ind^s zuzi
- F280-013v,19 keit din dē armī got Unfe h^sre ſal gebin wort dē wolp̄digēdē mit grozir togunt. Konic der togunt dē liben liben· vñ cyrheit dez huzis teilin di rou
- F280-013v,21 be Obir floſt mittene vnd^s dē pfaffen· geved^e tuben vorſilberet vñ di aftirſt iris ruckin inder bleiche goltvar Alſe vnd^sſcheide der himeliſche di konige uf ir fullē irwifit w^sdin iſelmō, d^s berg gotis vñ veiftir berc, Der beruñe berc berc ueiftir worumme wenitir di beruñene berge Der berk indeme wolgevallin iſt gote czu wonin in im, vñ idoch der herre ſal wonin biz an daz ende Der wan gotis czentufendin manchualt tuzintit vrowēd^s d^s h^sre iſt in in in deme heiligen fynai Du uf ſtegiſt indi hoe di vingiſt di gevā
- F280-014r,01 gēheit· du nemift gobe inden leuten Unde nicht di geloubigē inwonī den h^sren got Gebenedit ſi der herre des tagis alle tage ein gutē wec ſal he ma
- F280-014r,03 chī vns got heilant vnſir Got vnfe got heil czu machene vnde des h^srin herrin vzganc dez todis Idoch got ſal czubrechin di houbt ſiner vinde· den wirbelocken d^s hore durch gende iniren fundin Der ſprach von bafan ich ſal bekeren ich ſal bekerē in di tufe des meris Daz geneczt w^sde der vuz din indē blute· diner hunde czū
- F280-014r,05 gen vzerdē di vinde von im Si ſohen dine ingenge got di ingēge minis gotis vñ minis konigis d^s do iſt ind^s hoe Uor quamī di vurſten gevugit den ſingindin mitten iungen wiben den pukerin Inden gotiſhufern bene
- F280-014r,07 diet got dē h^srin vō dē ifrl¹iſchen burnin Do iſt benyamī d^s iungelinc infime bofi gedankē Di vurſten von iuda ire be
- F280-014r,09 leiter di vurſtē vō zabulon di vurſtē vō neptalī Gebut got diner macht· geueſtene daz got daz du gewurcht haſt invns Uon dime tempil inihrl¹m· dir fullen oern di konge di gaben Schilt di thir der rorin, eine ſamenūge der ochfin vnde di ku der leute di ge
- F280-014r,11 pruuēt fint mit me filbere Czu
- F280-014r,13 vure di leute di do orleuge wollē vñ fulli komē botin irz egypto daz morlant ſal vorkomē di hende fin gote Richtē d^s erdin ſingit gote ſchallit dem h^srin, Singit gote der uf ſtiget uf dē himel d^s himele czu often Sehet he ſal gebi ſiner ſtīme eine ſtīme tugentlich· gebit ere gote uf ifrahel di grozede fin vñ ſine togunt iſt inden wolken Wundirlich iſt got indē heiligen fin got des volkis he ſal gebin togunt vñ ſtarkeit dem volke fin· gebendiet got, Heil mich mache got wē ingi
- F280-014r,15 gin di wazzer, bis czu der felen min Ingeſtozin bin ich in den ley
- F280-014r,17 me d^s tufheit· vñ nicht in iſt ſtarc Ich quā indi tufheit des meris· vnde daz vnge
- F280-014r,19 wirtir dirtrencte mich Ich erbeite ruſēde heize gemacht fint di gumī min. cranc wurdī di ougin min alfo ich hoffe an minen got Gemanchueldigit fint ſi vb^s di locken des heubtis min, di do hazten mich vmmefuſt Irſterkit fint ſi di do haztin mich di vinde min vnrechtlich/ di ich nicht inbegreif· di galt ich Got du weiſt di tumheit min· vnde di funden min vor dir nicht infint vorborgin Nicht infche
- F280-014r,21 min ſich in mir di do beiten din h^sre h^sre der togunde Nicht inwurden geſchant uf mir di do fuchin dich got des volkis Wen durch dich leit ich laſtir, bedackit di ſchemde daz antlicze min/ Uremde gemacht bin ich den brudirn min vñ ein pilgerim dē zonē min^s mutir Wen der vleiz dines huzes az mich· vnde di laſtir di v^swizzen dir vilen uf mich Unde ich bedacte mit vaf
- F280-014v,01 tene di fele min, vnde gemacht iſt iz mir czu laſtere Unde ich ſaczte di cleider min den koczin, vnde gemacht bin ich in czu eime biſpelle Wedir mich ſprochin di do ſozin inden pfortin, vnd in mir fungin di do trunkin den win Ich abir dasz gebet min czu dir h^sre· dy czit iſt wol czubeuallene gote Inder manchualde d^s barmh^sczikeit din, irhore mich/ ind^s warheit des heilis din Irloze mich von dem hore daz ich nicht in w^sde inge
- F280-014v,03 ſticht· irloze mich vō den di mich hazzen vñ vō d^s tufheit d^s wazz^s, Nicht mich invor
- F280-014v,05 trenke daz vngewitir des wazzirs noch nicht v^sflinde mich di tufe, noch nicht itwī
- F280-014v,07 ge uf mich phucze dē mūt fin, Iirhore mich herre wen woltetich iſt di barmh^sczikeit din, al na der manchualde der barm^sczī

- F280-014v,09 keit din, ane fīch mich Und nicht in vorkere daz antlicze din, vō dem kinde din· wē betrubit bin ich
fchire irhore mich Anege
- F280-014v,11 denke der felen min vñ irlofe fī· durch di vī
- F280-014v,13 de min irlofe mich Du weißt daz laſtir min vñ di ſchemde min, vnde di vorchti
- F280-014v,15 keit min An der anſchouunge din ſint alle di mich pinegen/ laſtir fal beiten daz hercze min, vnde daz
iomir Und ich tongite wer mit mir vnvrouwete ſich· vnde nicht inwaz der mich troſte· vñ nicht invariant ich Und fī gobin in
daz ezzen min di galle, vñ in dem durſte min trēkēte fī mich mit elke Werdin muſe ir tiſch vor in czu dē ſtricke· vñ czu
wid^sdanke vñ czu ſchandē Uorſtoit w^sdin di ougin ir daz fī nicht inſen· vñ iren rucke alleczit fal tu kru^min Uz guz uf den
czorn din, vñ di grimheit des czornis din begrife fī Werdin muze di gewonheit ir wuſte· vnde indem pal
- F280-014v,17 laſten ir nicht in fī der do wone Wen den du ſlugiſt den haſten fī. vnde uf den ſmerczen der wundin
min czutheti fī/ Legeczu di boſheit ir uf di boſheit ir, vnde nicht fullin fī ingen indem rechte din Uortilgit w^sdin fī von
dem buche der le
- F280-014v,19 bēdē. vñ mit rechtī inw^sdī fī nicht geſcrebē Ich bin arm vñ ruwi[...]· daz heil di got inphinc mich
Ich fal lobin mit gefange dē namī gotis vñ ich fal eren in mit lobe Und befallen fal gote uf ein iunc kalp/ di hornir vor
- F280-014v,21 brengende vñ di clauwen Sehin fullin di armin vnde vrowē ſich· fuchit got vnd lebin fal di fele vwir
Wen irhort hat di armin vnſe herre/ vnde di gebunden ſin nicht inv^smet he Lobin fullen in himel vnde erde/ daz mer
vnde alle lebēde dink binnē in Wen got fal heil machī fyon· vnde geczimmert fullē ſin di ſtete des landes Unde wonin
fullin fī do· vñ czu erbe fullin fī gewiⁿē fī Uñ daz geſlechte der knechte ſin fal beſiczen fī, vnde di do lip han den namin
ſin fullin wonin in ir/ Got czu der hulfe min gedanke herre czu helfen mir ile Geſchant w^s
- F280-015r,01 din fī vñ ſchamī ſich di do fuchen di fele min Gekort w^sdin fī hind^srucke vnde ſchemī ſich di do
wollin mir ubil Abe w^sdin fī gekert czuhant ſchemīde ſich· di do ſprechin mir we dir we dir Uro fullin ſin vñ vrowē ſich
indir alle di dich fuchē vnde ſprechin fullin fī alleczit geerit w^sde vnſe h^sre· di lip han di gruze din, Ich bin durſtic vnde
arm· got hilf mir Min helfer vnde min irlofer biſtu· herre nicht inzume Indich herre hofte ich· nicht inw^sde ich geſchant
ewiclich ind^s rechtikeit din irlofe mich vñ begrif mich Neige czu mir daz ore din, vnde irlofe mich Biz mir czu gote ein
bedecker vñ ind^s ſtat be
- F280-015r,03 warlich daz du heil machiſt mich Wen min veſtniſſe vnde czuvliſniſſe min biſtu Got min irlofe mich
von der hant der funders vñ von der hant tunde widir di e· vnde des boſin Wen du biſt h^sre mine ge
- F280-015r,05 duldikeit. herre mine hoffenuge vñ d^s iogunt mī, Indir geueſtint bin ich v^zim libe vō dē bouche d^s
mut^s min du biſt min bedecker Indir iſt der gefanc min alleczit als ein heſlich dinc gemachit bin ich mā
- F280-015r,07 chen· vñ du ein ſtarc helfer Irvullit w^sde der munt mī mit lobe· daz ſinge ich dir dine ere alle den tac
di groſheit din Nicht inwurf mich inder czit des alders alſe gebricht di togunt min nicht inwor
- F280-015r,09 loz mich Wen di vinde min ſprochī mir vbil, vñ di do hutten der fele min· fī thotin der roth in ein
Sprechinde got hot gelozin in noch uolget vnde begrifet in, wen nicht iniſt der do irlo
- F280-015r,11 ze Got nicht wirt gev^srit vō mir, got min ſich an di hulfe min Geſchāt muzen w^sdin vñ gekrenkit di
do abe czihen der fele min, bedackit w^sdin fī mit ſchenāden vnd mit ſchandī di do fuchin mir ubil Ab^s ich fal alleczit
hoffen· vñ czu tun vbir alliz daz lop din Min munt fal gebot
- F280-015r,13 ſchaffen daz recht din, alle dē tac di gru
- F280-015r,15 ze din Wen ich nicht inbekante di buchſtabin ich fal ingen indi machtheit vnſis h^srin· h^sre ich fal
gedekē des rechtin din alleine Got du lertis mich vō der iogūtheit vñ bis nu fal ich kundigē di wund^s din Unde bis in daz
aldir vñ der eldern· got nicht inv^sloz mich Biz daz ich gefage di ſtarcheit din, allem geſlech
- F280-015r,17 te daz czu kominde iſt Di gewalt din vnde daz recht din got bis czu dem allirhoſtin di du getan haſt
wund^s. got wer iſt glich dir Wi groz wiewtis du mir pinege vil vnde boze vnde du widir gekert lebin tetis mich vñ vō
abegrūde d^s erdin abir widir leit is du mich Du manchueldigetis di groze din· vnde haſt mich getroſt Wen ich fal bichtī
dir inden vaſſin des ſangis di worheit din got, ich fal ſingin dir uf d^s harfin heilig^s ifrl¹¹ Uro fullin ſin di liin min alſe
ich ſinge dir· vnde di fele min di du irloſtis Unde di czunge min allin tak fal denken daz recht din, alſe geſchant vñ irvor
t w^sdī di do fuchin mir vbil, Got gerichte din dē konige gip vñ daz recht din dē zone dez konigis Czu richtin daz wolc
din mit rechte· vñ di armī din mit orteile Intphon fullin di berge vrede dem volke· vñ di hobil daz recht He fal richtin
di armē der leute· vñ fal heil machin di zone d^s armin, vñ fal demutigē den ſchender Unde fal blibin mit der ſuⁿē vñ
vor dē mane· indē geſlechte vnd geſlechte He fal nider ſtigē alfo ein rein indaz vel, vñ alſe di trohene trifende uf di erde·
wachſin fal inden tagin ſin daz recht vñ di vullikeit dez vredis alz lāge daz ab wirt genomī der mane Uñ he fal h^sre ſin vñ
dem mere czu mere· vnde von der vlut biz czu den endin der werlde Uor im fullin nider vallē di morin, vñ di vinde ſin di
erde fullin leckin Di kōge vō tharſis vñ di w^sdē fullē gabe brēgē· di kōge von arabie vñ d^s ſtat ſaba fulli gote czu brēgē Uñ
anebetī fulli in alle konge· alle leute fullin dinen im. wen her irloſte der armin vñ dem mechtigē· vñ dē armin dē nicht
inwaz ein helfer He fal ſchonī dem armī vñ den durſtigē. vñ di felin d^s armī fal he heil machin Uon dē wuchir vñ vñ d^s
boſheit fal he irloſin di felin ir, vñ geerit fal ſin der name ir vor im Unde he fal lebī vñ gegeben wirt im golt des landes·
vñ fī fullin betin von im allecit· alle dē tak fulli fī lobin in· weſin fal veſtniſſe uf d^s erdī uf d^s hoe der berge uf fal w^sdin
gevurt uf dē b^sge di vrucht ſin· vñ fī fullin bluen vñ der ſtat alfo hov d^s erdin Der name ſin fī gebenedit czu der werlde·
vor der ſuⁿen blibet der name ſin Und fī fullin ſin gebenediet in im alles daz geſlechte der erdin· alle leute fullin iren in,

Gebenedit si vnse herre got vō irfrl¹¹, d^s do thut wund^s alleine Unde gebenediet si d^s name d^s gotheit sin ewiclichē vñ irvullit fal sin mit d^s gotheit sin alle di erde daz si daz si Wi gut ist got vō ifrl¹¹· dē di do vō rechtim hercze sint Abir mine pine bewegit sint di vuze vilno gekrenkit sint di gēge min· Wen ich hafte uf di bofin· vride der funder sehinde Wen nicht inist ane feunge dem tode ir· vnde vestnisse inder pine ir· Inder erbeit d^s leute in sint si nicht· vñ mit den leuten inw^sdin si nicht gegeiflt Dorūme hilt si di kundikeit bedackit sint si Uorginc alsē vzir fmalcz di bosheit ir· si gingen indi begerde dez herczin Si gedochten vñ sprochin di schalcheit si sprochi di bosheit indem hostin Si sacztenan den himel irem mūt· vnde ir czūge vb^s ginc in d^s erdin Dorumme fal bekerit w^sdi daz wolc mī hi· vñ vol tage fullin w^sdin vūdin an in Und si sprochi wi weiz daz got· vñ abis ist wilheit an dē hostē Sich selbe di funder vñ di vil richin inder werlde, behildin di rich

F280-015r,19 heit Unde ich sprach durch daz ane fache recht machte ich daz h^scze min· vñ ich twuc mittē vnschuldigi di hēde min Un ich waz gegeiflt alle dē tac· vnde di geczuchttheit mī waz an d^s morgēcit Ob ich sprach ich fal fagin alfus sich diz geslechte der zone din wid^s tete ich Ich wonte daz ich bedenke vō dir Mir abir ist gut mite hangin gote vñ seczen an vnfin h^srē got di hoffēunge mī, Daz ich gebotschaffe alle di p^sdigot din, indē phortē der tocht^s von fyon· Worumē got haftu vortribin mich· irczurnit ist di tobeheit din uf di schof d^s weide dī, Gedehtik bis d^s fānūge din, di du besefsin host vō anegēge Du haft irloft di rute dez erbis din· der berc fyō indeme du wontis Uf hebe di hēde din indi stolczheit ir ewiclichen· wi vil iz wordin boze der vint indē heiligē Unde stolcz sint wordin di dich hazzin· mittē inder hochczit din Si sacztin ire czeichin czu czeichin· vnd nicht inbekantē si alfe imē vzgange vbir hoe Alfe indem walde d^s holczir mit exen uz hibē· di thurin ir indaz

F280-015r,21 selbe mit der ax vñ mit dē geczouwe nid^s wur

F280-015v,01 fin si· Si inprantin daz vuir mit bethuzē din uf d^s erdin si vnreitē daz pallaft dez namī din Si sprochin an dem h^sczen ir di moge

F280-015v,03 schaft ir miteinand^s· ruwī tu wir alle di hochczite tage gotis von d^s erdin Unse czeichē infoge wir nicht iczunt inist nicht ein pph¹¹e vñ vns nicht infal bekenē vorbaz me Wi

F280-015v,05 lāge got fal v^swizen dir di vint· irczūnit d^s widersprnie dē namī din ewiclich· worumē abekerstu di hant din vñ di czeime din· mittē vō dime schoze ewiclich Got vn^s konic vor der werlde· hat gemacht daz heil mitten uf der erdin Du haft ge

F280-015v,07 ueftit mit d^s togunt din daz mer· du czu

F280-015v,09 ribift di houbt d^s trachi indē wazze^sn Du czubrechtis di houbt d^s trachin· du gebift in ezzene dē morleutē Du czubrechtis di burne vñ di wazze^s· du trugetis di wazze^s des landis Din ist der tac vñ din ist di nacht· du haft geworcht dē schinēdē morgē vñ di fuñe Du haft gemacht alle di ende d^s erdi d^s fomir vñ den lenczen haftu heschaffen Gedehtik biz des d^s vint vorweis vnfi herrin· vnde daz tvmme volc irczurte den namin din Nicht ingip den tiren di felen bichtinde dir· vnde di felē der armin knechte din nicht invorgis ewiclich Anefich an daz vrkunde din wen irvullit sint di do bedeckit sint mit der erdin der huferin vñ d^s bosheit Daz nicht inw^sde abegekert d^s demutige gemacht gefchant· d^s arme vñ d^s durftige fulli lobi dē namī din Uf stant got richte di fache din· gedechtik bis d^s lafter din di von dē tvmme sint alle tage Nicht invorgis der stimmen der vinde din· di stolczheit ir di dich hazzin uf stigit alleczit/ Bichtin fulle wir got dir· bichti fulle wir dir· vnde ane rufen den namin din Wir fullin fagin di wundir din· alfe ich geneme di czit· ich fal daz recht richtin Geweicht ist di erde vnde di do wonin in ir· ich habe geueftit di feule ir· Ich sprach den bofin nicht inthut boslich· vñ den funden nicht irhoit vwir starcheit· Nicht irhoit indi hoe vwir starcheit· nicht insprechit widir got di bosheit Wen noch von of

F280-015v,11 tene noch von weftene noch vō wuflē bergen· wen got ist der richter· Difin demutigit he· vñ difin irhoit he· wē der kelch ist ind^s hant dez h^srin bittirs winis aluol gemēgit Unde he kerte hinne da wert· idoch di hefin ir nicht in is voritelt trinken fullen alle funder der erdin Un ich fal bothschaffen indi werlt, ich fal fingē gote iacob Unde alle di starcheit d^s fund^s fal ich czubrechī· vñ irhort fullin sin alle di starcheit des rechtin· Bekant ist in dē lande got· indē volke ist groz d^s name sin Unde gemacht ist mit vride di stat sin· vnde di wonūge sin infyon Do czubrach di geweldikeit dē bogī· vñ dē schilt daz fwert vñ daz orleuge Luch

F280-015v,13 tinde bistu wund^slichē vō dē ewiclichē b^sgin betrubit sint alle di mit tūmen h^sczen sint Si flifen den flos ir· vnde nicht invundē alle di man der richte indē hendin ir Uon dem scheldene din got iacob, si flifen alle di uf stegē uf di pfert Du bist vreiflich vnd w^s mac wed^s stē dir/ do vō d^s czorn dī Uon dem himele gehort machtis du daz gerichte, di erde bebete vñ ruete Als irstunde indē gerichte got, daz he irlofe alle di ge

F280-015v,15 duldigin der erden Wen di gedanken dē menschen fal bichti dir/ vñ di blibi

F280-015v,17 nisse des gedākis dē heiligē tac fulli si tun dir Globit vnd leift vnfen h^srē gote· alle di bi dē vmmegege fin brengit dy gabe Dem vreiflichī vñ im d^s nimt dē geist d^s vurften· dē vreiflichī vor dē konigē der erden Mit ftīme min czu vnfin h^srē rif ich· mit ftīme minczu gote vñ he andochte mir An deme tage d^s pine mī got fuchte ich mit dē hēdin mī/ des nachtis ich ingegē im, vñ nicht bin ich betrogen Nicht wolde trofti sich di fele mī, gedechtis was ich gotis/ vñ geweldic bin ich vñ ge=

F280-015v,19 honit bi ich vñ gebrach d^s adim mī, Uor vindin di ougin min di wacheit betrubin ich· vnd nicht sprach ich Ich gedochte der aldē tage, vñ dy ewigen iar hat ich indē gedankē Und ich gedochte des nachtis mit dē h^sczē min, vñ ich werde gehonit vñ flichte myne geist Nicht fal ewiclich vns vor

F280-015v,21 werfin got, vñ nicht fal he czu tun das he si noch sithiger Adir fal he ewiclichē di barmh^scgikeit sin

abfnidē, von dem ge

F280-016r,01 flechte indas geflechte Adir fal he das got sich vnfir irbarme· adir fal he inthaldē indē czorne fin di barmh^sczikeit fin Und ich sprach nu begüde ich· diz wadelüge d^sczefme hoste Gedech

F280-016r,03 tic waz ich d^s werke gotis/ wē ich gedehtic fal fin vō anegēge d^s wund^s din Uñ ich fal gedenkin inallin dē w^skin din· vñ idē bevidnissē in fal ich geschafft w^sdī Got in heilikeit ist d^s wec din· w^s ist groz got alfe vnse h^sre· du bist got d^s do tut wunderkeit Bekant machtis du idē leutē di togunt din, du host irloft mit der starcheit din daz volc din· di zone des iacobs vñ yosēphs Dich fogin di wazz^s got/ fi fogī dich di wazz^s· vñ vorchtin sich vñ betrubit sint di abgrunde Manchualt d^s fuzunge der wazze^s di stime gobin di wolke Uñ di gefchoz din sint vb^sgāgē· di stime dez dorns din ineiner schibē· Irſchinē sint di blicczen din d^s werlde der erdin· bewegit ist vñ irbibite di erde Indē mere sint di wege din· vñ di ftige din sint invil wazzerī· vñ di vnſpor din nicht infullin fin bekant Du leitis alfe di schof daz volc din· ind^s hant moyſes vñ aaron· Anegedenkit min volc di E· min neiget vwer ore czu dē wortin dez müdis min Ich fal uf tun indem biſpeln dē munt min, ich fal ſprechī di vorrede vor anegēge· Wi vil habe wir gehort vñ habī bekant fi· vñ vnse uetere ſayten is vns Nicht infint fi vorholin vō irē zonē· inanderem geflechte Saginde di lop vnſis h^sren vnde ſine togunt· vnde di wundir fin di he thete Unde he ir

F280-016r,05 wacte daz orkunde fin idē geflechte/ vñ di· e· ſaczte hē idē volke Wi vil beval he vnſin uete^sn bekant machtin fi irē zonen daz bekenne daz andir geflechte Di zone fullen geborn w^sdin vñ uf ſten· vñ fullē ſagī irē zonē Daz fi fecztē an got di hoffnungē ir, vñ nicht inv^sgeffin fullin d^s w^ske gotis/ vñ di gebot fin leren fi Daz fi nicht inw^sdin alfe di uet^se ir, ein boſe ge

F280-016r,07 flechte vnde czornic· Daz geflechte daz nicht inrichte daz hercze fin, vnde nicht inis geleubic mit gote ir geiſt Di zone effrem ſpañende vnde ſendende dē bogin fi sint bekort indē tage dez ſtritis Si inhildī nicht daz orkunde gotis, vnde in der e· fin inwoldin fi nicht wanderī Unde fi vorgozi der wolthete fin· vnde der wundir fin di her weiſte in Uor den ueteren ir that he wunder indem lande egypte uf dem velde Her teilte daz mer vnde dūchleite fi· vñ he ſaczte di wazzer alfe ineime poterich Uñ he leitte fi mit wolke dez tagis, vñ alle di nacht ind^s luchtunge dez vuris Her czuſpleis den ſchiurſtein ind^s wuſtenūge vñ he trencte fi alfe indem abegrunde vil Unde he uzleitte wazzer vō dē ſcheu^sſteyne vñ leitte alfo vlute di wazzer Uñ fi ge

F280-016r,09 ſaczten noch fundigen im, mit czorne irwacten fi den hohin got, indē wazz^slande/ Und fi vorfuchten got mit den herczen ir, daz fi hiſchen di ſpiſe der ſelin ir Und fi ſprochin ubel von gote· fi ſprochin wi mochte got machen den tiſch dē wolke ind^s wuſtenūge. Wen he fluc dē ſchev^sſtein vñ uz vluffin di wazz^s· vnde di burne vber vluffin Wi mac he daz brot gege

F280-016r,11 bin adir wi mac he machin einē tiſch dem volke fin Doru^me irhorte vnſe vñ uf hilde vñ daz vuir iſt inprant an daz volc vñ der czorn quā uf daz volc ifrl^① Wen fi nicht gleu

F280-016r,13 betī ingot· noch nicht inhoften fi an di gruze fi Uñ he gebot dem volke bobin· vñ di thur dez himels uf thet he Unde reynte in daz broth czu ezzene· vnde mit brote dez himels gefette he fi Daz brot der engil az der menſche/ di ſpiſe fante he in mit volheit He vurte den wint von dem himele, vñ he inleitte mit d^s togūt fin affricum Uñ he reynite uf fi alfe geſtue daz vleifch· vnde alfo fant dez meris daz gevedirte gevogele Unde fi vilen vō mitten ē geczelt ir/ vmme di geczelt ir. Unde fi ozin vnde wurdī alczu fat· vnde di begerde ir gap he in· nicht infint fi betorit vō d^s begerde ir Noch daz ezzen ir waz indem munde ir, vnde der czorn gotis uf fi Unde he dirfluc di veiſtin vndir in/ vñ di irweltin us dē volke ifrl^① hind^ste he In allin diſin dingin fundigitē fi noch· vñ nicht ingleubitin fi indi wunder fin Unde vor

F280-016r,15 gingin mit itilkeit ire tage· vnde di ior ir mit ylekeite Do he irtotte fi do fuchten fi in· vñ wid^s q^②mē vñ dez morgins q^②mī fi czu im Unde wid^s gedochtin fi daz got iſt ir helfer· vnde der hoe got von ifrl^① iſt ir irlo

F280-016r,17 ſer Unde fi hattin in lip inirē munde vnde mit czungen ir login fi im Daz hercze ir nicht inwaz gerecht mit im noch nicht getruwe worin fi an dem or=

F280-016r,19 kunde fin Abir he iſt barmh^sczic vnde fal genedic fin den funder ir/ vñ nicht in fal he czuſtrouwē fi Unde he volgit waz daz he abkerte den czorn fin vñ nicht fal inphēgī alle dē czorn fin Unde he gedochte wen fi vleifch ſint der geiſt varinde vñ nicht wid^s komīde Wy dicke irczurnitē fi in inder wuſtenūge indem czorne reyſten fi in inden vnwazzeren Unde bekort ſint fi vnde vorfuchten got· vnde den heili

F280-016r,21 gē vō ifrl^① irczurtnin fi Si ſint nicht ge

F280-016v,01 dehtic der hant fin. dez tages do he fi ir

F280-016v,03 loſte vō d^s hant des pinēdes Alfe he ſaczte inegyptilande di czeichin fin· vñ di wund^s uf dē uelde chaneos Unde wandilte inblut di wazzer ir/ vnde di reyne ir daz fi nicht intrunkin He fante vnd^s fi den wurm vñ der az fi vnde den vroſch vñ d^s v^sthete fi Unde he gap dem roſte di vrucht ir· vñ di erbeit ir den houfreckin Uñ he ir

F280-016v,05 fluc mit hagele den wingartin ir· vñ di boume ir mit ryf[...] Unde he gap dem ha

F280-016v,07 gele daz vilecht ir/ vn daz erbe ir dem vure He fante den czorn d^s vmw^sdī

F280-016v,09 keit fin· vñ czorne vnde pine in ſendunge mit boſen ēgelen He machte di ſtroze dem wege finis czornis vñ nicht inſchonte he vō tode d^s ſelin ir vñ daz vilech ir indē tode beſlos he Uñ he irfluc allis daz erſte geborne inegyptenlande/ di erſtikeit allir d^s erbeit ir inden pallaſten chain· Uñ he abe nam als di ſchof daz volc fin· vnde leitte fi alfe eine hert viez inder wuſtenūge Uñ vzleitte fi ind^s hoffnungē vñ nicht invorchti fi ſich· vñ di vinde ir be

F280-016v,11 dactē daz mer Uñ he leitte fi uf dē berc der heilikeit fin· den berc den di czefme fin gewan Unde

uzwarf von dē antlicze ir di leute· vñ mit loze teile he indi erde mit deme feile der teilunge Unde wonin thet he inden pallaftin ir· daz ifraheliche wolc Und fi v^sfuchtin vñ ir

F280-016v,13 czurtin den hoftin got· vñ di vrkunde fin nicht inhuttin fi· Unde fi abeker

F280-016v,15 tin sich vnde nicht inhildin fi daz gebot alse di uetere ir bekert fint fi czu dem bofin bogin Mit czorne irczurti fi in uf den hobelen ir· vnde mit den bilden czu hazzen in fi vorriefin Got irhorte vnde vorfmete vnde czunichte machte he daz volc Unde he vortreip daz pallaft fylo· daz pallaft fin do her wonte vndir den leuten Unde he gap ingeuenenisse di togunt ir, vnde di cyrheit ir indi hēde dez vindis Unde he beslos mit dē fwerte daz volc fin, vñ daz erbe fin v^sfmete he Di iungelinge ir vorcerte daz vuir· vnde di meyde ir nicht infint bewei=net Di prifter ir ime fwerte vilen· vnde di witwen ir nicht inwurdī geweinet Und irveckit ist alse ein flafendir vnse herre· vnde ein mechtiger gevullit von wine Unde he sluc di vinde fin an daz afte[...]teil· daz ewicliche lafter gap he in Uñ he vortreip daz pallas yosephs/ vñ daz geslechte vō effrim nicht inkos he· Ab^s he irwelte daz geslechte vō iuda· dē berc fyō dē he lip hatte Uñ he worchte als ein fteynboc daz bethuz fin/ indem lande daz he hot ge

F280-016v,17 grūtueftigit ind^s werlde Uñ he kos dauid dē knecht fin· vñ uf nā in vō dē hirtin der schof vñ vō dē hindirftin nam he in Czuyutene den knech din· vnde daz volc daz erbe fin Unde he vutte fi mit vn^schuldikeit dez h^sczin fin· vñ inden finnikeit d^s hēde fin uz leitte her fi· Got di heiden quamin indaz erbe din· fi bewollin daz heilige bethe

F280-016v,19 huz din· fi facztin di ftat inder ail hute Si faczten di lichame der knech

F280-016v,21 te din czu aze den vogelen des himels daz vleisch d^s heiligē din tyrē d^s erdin Si vorguzzin daz blut ir alse wazz^s vmme ihrl[Ⓜ]· vñ nimant inwaz der fi begrube Gemacht fi wir czu lafter vnfin nestin· ein bespottunge vñ fchimpunge den di vm vns sint Wi lange h^sre falt du irczur

F280-017r,01 nī indaz ende· alz ein vuir fal d^s haz din w^sdī enphēgit Uz guz den czorn din uf di lute di dich nicht han irkant vñ indi riche di den namin din nicht ane rifen· Wen fi vrofin daz volc vnde di ftat fin habi fi czuftorit Nicht ingedenke der bosheit vnfir aldir· schire vor vohi vns di barmh^sczikeit din/ wen arm fi wir gemacht alczu vil Hilf vns heiliger got vnser· vnde durch di ere dez namin din irlofe vns vnde ge

F280-017r,03 nedic bis vnfen funden durch dē namī din Daz fi icht insprechin in den leutē wo ist ir got· vnde bekant w^{dē} indem geslechte von den ougin vnfin Dy rache dez blutis der knechte din daz uz gegazzin ist· inge indi anschouūge din· di schufczūge d^s gebūdenir Alna uf dē mā d^s czefme din· vñ uf den zon des menschē dē du geuestit hoft dir Unde nicht inuare wir vō dir, du falt lebinde machi vns vñ dē namī din fulle wir ane rufen Herre got d^s togūde bekere vns· vñ wīse daz antlicz din vñ irloft fulle wir werdin, Urowwet uch got vnsem helf^s fingit gote iacobe Nemt den falm vnde gebit di puke den feltir spilich mit den harfin Blofit mit dem horne indem schonen tage der hochzit vwer Wen daz ge

F280-017r,05 bot ist indem volke vñ daz vrteil gote iacobe Daz urkunde an yoseph faczte he do he uz vur von egyptenlande di czunge di he nicht inkante horte he He kerte von burdin den rucke fin· di hende fin an dem coph^e dinten Ind^s pinen ane rift du mich· vnde ich irlofte dich vñ ich irhorte dich indem bergnisse dez vngewetirs ich prufte dich wazz^s d^s wid^s sprochin Hore min volc vñ ich fal geczugin dich ifrl[Ⓜ] ob du mich gehorift nicht fal an dir fin nuwe got noch nicht infaltu anebetē eynē vrēdē got Wen ich bin din h^sregot der dich uz leit=

F280-017r,07 te von egyptenlande· wite den munt din vñ ich fal vullin den Unde nicht ir=